

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halb. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 197 – 3045

Bern, Freitag, 24. August 1984
Berne, vendredi, 24 août 1984

102. Jahrgang
102e année

No 197 – 24. 8. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Obwalden, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel,
Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruß.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1984.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

15. August 1984
UBS Finanzholding AG, in Zürich 1, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1689). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Keller, von Seuzach und Oberengstringen, in Oberengstringen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Ulrich Grete, von Bassersdorf, in Zürich; Rudolf Müller, von Hettlingen, in Uitikon, und Alois Infanger, von Isenthal, in Zürich.

15. August 1984
Fritz Keller AG, chemische Fabrik, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2582). Fritz Keller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Maria Rosina Keller, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie bleibt Direktorin und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: André Keller; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1984
Güßag Terminal AG, in Zürich 2, Sackanlage in der Türkei (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 158). Ahmet Metin Kizilkaya ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. August 1984
Trinag Treuhand und Inkasso AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1766). Neu hat Einzelprokura: Maja Wittwer, von Erlenbach ZH, in Zürich.

15. August 1984
Indelec Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2358). Alfred Matter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Engelberg.

15. August 1984
Adolf Wirz AG Werbeberatung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2981). Prokuren von Gerhard Kühni, Urs Wehrli, Anton Ernst Metzger, Alfred Bosshard und Willy Bühler erloschen.

15. August 1984
Day-Work Isolationen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4081)
Hergfinanz AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2598)

Bruno Knecht, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Cavigliano.

15. August 1984
Ford Motor Company (Switzerland) SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3264). John F. Brinkley ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adrian F. Castilla, Bürger der USA, in London (GB).

15. August 1984
Dental-Labor Baur AG, in Zürich 2, zahntechnische Arbeiten usw. (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3033). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 7. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. August 1984
L & J Automobile, Lehmann & Jeannot, in Schlieren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2054). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 6. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. August 1984
Metallion AG Zürich, in Zürich 8, Brokterätigkeit in internationalen und europäischen Währungen usw. (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2913). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 6. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. August 1984
Druck-Dienst AG, in Meilen (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1317). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1984
Reisebüro Hauser AG (Agence de Voyage Hauser SA) (Travel Office Hauser Ltd), in Richterswil (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3378). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 7. 8. 1984 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1984
Tecom AG, in Zürich 11, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 802). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. 7. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. August 1984
Freihof AG, wissenschaftliche Buchhandlungen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 20). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ferdinand Koller, von Oberwil-Lieli, in Uster.

15. August 1984
Cador AG, in Winterthur 1, Geschenk- und Werbeartikel usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2154). Neue Adresse: Bachtelstrasse 58, Winterthur I.

15. August 1984
Karl Schweizer Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9, Starkstrom- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2681), mit Hauptsitz in Basel. Neue Adresse: Baumackerstrasse 42, Zürich 11.

15. August 1984
Architekturbüro Hans Koella AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962). Hans Koella ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; Prof. Dr. Armin Bollinger, bisher Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, mit den bereits eingetragenen Einschränkungen.

15. August 1984
Sumitomo Trust Finance (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 937). Yasuhiko Hatano ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Noriyuki Fukuda, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB).

15. August 1984
M. Caretta Architekt HTL & R. Kupferschmid Architekt SIA, in Küssnacht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Neue Adresse: Seestrasse 96.

15. August 1984
Bianco + Toto, Niki Reinigung, in Zürich 2, Paradiesstrasse 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn 1. 6. 1984. Gesellschafterinnen mit Zustimmung ihrer Ehegatten gemäss Art. 167 ZGB: Antonia Bianco, italienische Staatsangehörige, in Zürich 2, und Inconorata Toto, italienische Staatsangehörige, in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an: Alfonso Bianco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Nicola Toto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Reinigungsinstitut.

15. August 1984
Ralph Eckert & Co, Werbegeschenke, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 657). Neue Adresse: Feldstrasse 133, Zürich 4.

15. August 1984
Jürg Scherrer, in Zürich, Werbeagentur (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 402). Neue Adresse: Mainaustrasse 41.

15. August 1984
Midas, E. Tavernier, bisher in Zürich, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1270). Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Soodstrasse 55/3.

15. August 1984
Hubau, Urs Hunziker, bisher in Zumikon, Baugeschäft (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1738). Neuer Sitz: Maur. Adresse: Seestrasse 8. Der Firmainhaber sowie die einzelunterschriftsberechtigte Suzanne Hunziker-Birchler wohnen nun in Maur.

15. August 1984
Handelsschule Oerlikon-Zürich R. Jost, in Zürich (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3571). Neu hat Einzelprokura: Monique von Arx, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen.

15. August 1984
Regine Brandt, in Egg, Goldschmiedatelier (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3173). Unterschrift von André Brandt erloschen.

15. August 1984
Sanlust GmbH, in Zürich 1, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 361). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. 7. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Sanlust GmbH in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist René F. Simon; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Liquidator. Die Unterschriften der Gesellschafter und Geschäftsführer Richard Sang und Peter Lutz sind erloschen.

15. August 1984
Schweizerischer Verband der Unternehmungen für temporäre Arbeit, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3821). Unterschriften von Helmut Schinzel und Philippe Grunder erloschen. Maria Mumenthaler führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsidentin des Vorstandes, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Bumbacher, von Spreitenbach, in Thönxen, Präsident, und Erika Egolf, von Hombrechtikon, in Bern, Mitglieder des Vorstandes.

15. August 1984
J. L. de Ball SA, Zürich, in Zürich 1, Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4093). Erich Selbach und Esther Grether-Kast sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Hermann Jecker sind erloschen.

15. August 1984
Logis Suisse SA Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2901). Prokura von Werner Schmid erloschen.

15. August 1984
Werner Glauser, bisher in Meilen, Beratung und Planung von Bauwerken und Industrieanlagen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1984, S. 1761). Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Badenerstrasse 5.

15. August 1984
Restaurant Rosengarten Betriebs AG, in Zollikon, Forchstrasse 191, Zollikonberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. 1984. Zweck: Management, Leitung und Miete von Hotel- und Restaurationsbetrieben, insbesondere des Restaurants Rosengarten in Zollikonberg; kann sich an anderen Gesellschaften des Gastgewerbes beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern oder verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Marcon, in Dallenwil, in Ebikon, Präsident, und Peter Eltschinger, von Zumholz, in Ebikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1984
ITS Industrial Technical Services AG, bisher in Zürich 2, Dienstleistungen an die Industrie, insbesondere Vermittlung von Handelsgeschäften mit Maschinen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1096). Statuten am 16. 7. 1984 geändert. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Weingerstrasse 48.

15. August 1984
Unikeller Holding AG, in Zürich 11, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 382). Unterschrift von Rudolph David Blake erloschen. Hans Züllig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. August 1984

Noelle Cosmetics AG, Zürich, in Zürich 4, Kanzelestrasse 222, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 8. 1984. Zweck: Ankauf und Vertrieb von Kosmetikprodukten aller Art sowie Führung eines Kosmetiksalons. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Yvonne Teresa Meier, von Würenlingen, in Zürich, Präsidentin; Therese Meier, von Würenlingen, in Küssnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift, und Evelyn Gürtler, von Allschwil, in Langnau am Albis; letztere mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1984

Wintivideo, in Winterthur III, Hinterdorfstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 8. 1984. Zweck: Vermietung von Videofilmen sowie Vermietung von und Handel mit Produkten der Unterhaltungselektronik. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Walter Baumann, von und in Winterthur, Präsident; Rolf Martin Lengauer, von und in Winterthur, Vizepräsident; Peter Aebersold, von Aeschlen, in Humlikon, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Monika Ida Schlumpf, von Wattwil, in Winterthur, Mitglied des VR mit Einzelprokura.

15. August 1984

Interdiät Aktiengesellschaft, in Zürich 3, Diät-Beratung usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1984, S. 1829). Peter Brem ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Zusammensetzung der Verwaltung und die Ordnung der Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Interdiät Aktiengesellschaft in Liquidation. Liquidator ist Friedrich Weipert, nun einziges Mitglied des VR; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des VR und Geschäftsführer, sondern nun als Liquidator.

15. August 1984

Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Erzeugnisse auf dem Gebiet der Elektrotechnik (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1541). Statuten am 15. 8. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 000 auf Fr. 60 000 000, zerlegt in 60 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

15. August 1984

Comes Revision AG, in Winterthur I, Stationsstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 7. 1984. Zweck: Durchführung aller Geschäfte und Funktionen im Bereiche der Revisions- und Treuhändertätigkeit. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Gross, von Brütten, in Elsau, Präsident, und Ulrich Stucki, von Dürnten, in Winterthur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1984

Lumatron, R. Geuze, in Wädenswil, Tiefenholzstrasse 15, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Reinhard Geuze, österreichischer Staatsangehöriger, in Wädenswil. Herstellung von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen sowie Ausführung von einschlägigen Servicearbeiten.

15. August 1984

Sennereigenossenschaft Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1392). Alfred Wild ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Wäfler ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Kassier desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar desselben mit Kollektivunterschrift: Walter Fahrni, von Unterlangenegg, in Gossau ZH. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

15. August 1984

Leibundgut GmbH, in Dielsdorf, Reformprodukte (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1950). Es wohnen nun: Ingrid Tschan, Gesellschafterin, in Zürich, und Franz Leibundgut, Gesellschafter und Geschäftsführer, in Buchs ZH. Neues Geschäftsdomizil: Hinterdorfstrasse 23.

15. August 1984

Infopool Aktiengesellschaft, in Zürich 2 Informationen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 697). Statuten am 9. 8. 1984 geändert. Neuschreibung des Zwecks: Vermittlung und Verarbeitung von Informationen; sie befasst sich im besonderen mit der Planung und Durchführung von Arbeiten und Aktionen auf dem Gebiete des gesamten Publizitätswesens (Presse, Public Relations und anderes) sowie mit der Publizitätsberatung in der Schweiz und im Ausland; ferner Übernahme von Handelsvertretungen aller Art, primär im Bereiche der Baumaterialien; sie kann gleiche und verwandte Unternehmen erwerben oder sich an ihnen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern.

15. August 1984

Gabriel AG, in Zürich 11, elektronische Geräte (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1984, S. 485). Sonja Kern ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edgar Martin, von Winterthur, in Neftenbach. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 432, Zürich 11, c/o E. Martin, Seebach-Treuhand AG.

15. August 1984

Culinarium AG, in Zürich 1, Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2969). Hans-Georg Zweifel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Bösch, von Nesslau, in Kloten.

15. August 1984

Albert Walder, in Zürich, Lichtpausanstalt (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1638). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven an die «Turico Print AG», neu «Walder Print AG», in Zürich, übergegangen.

15. August 1984

Turico Print AG, in Zürich 1, Lichtpausatelier (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2681). Statuten am 6. 8. 1984 geändert. Neuer Firmenwortlaut: Walder Turico Print AG.

15. August 1984

Norm-Zahnrad und Ketten AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3937). Niklaus Rychen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Jona.

15. August 1984

Amarex AG, in Zürich 8, Import und Export von Waren sowie Vermittlung von Geschäften aller Art (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 30). Statuten am 30. 7. 1984 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500; diese eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und voll liberiert. Ute Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Hangerter erhalten; sie bleibt deutsche Staatsangehörige und wohnt weiterhin in Zürich.

15. August 1984

Rolltex AG, in Zürich 9, Antriebselemente des Maschinenbaues (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2837). Niklaus Rychen, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Jona.

15. August 1984

Mubenpull AG, in Thalwil, Textilien aller Art (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3569).

Margine AG, in Zollikon, Textilien aller Art (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2650).

Rehag Regina Handels- & Fabrikations AG, in Zollikon, Rohstoffe, Waren usw. (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2102).

Justifid Treuhand- und Verwaltungs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 661).

Dr. Hans-Jörg Frey, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

15. August 1984

Polydraht AG, in Lindau, Teile aus Metalldraht, insbesondere Formstücke, Metallgitter usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 315).

Gasthof Eckstein AG, in Unterengstringen (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4158).

FE Engineering AG, in Wädenswil, mechanische Rationalisierungs-Vorrichtungen usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1822).

Dr. Hans-Jörg Frey, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

15. August 1984

Prismag Bau AG, in Kilchberg, Generalunternehmung von Liegenschaften (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1393). Dr. Hans-Jörg Frey, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

15. August 1984

Ipeco AG, in Kloten, Herstellen von Maschinen der Oberflächen-technik (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). André Faude, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

15. August 1984

Leman Art Graphics Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, grafische Erzeugnisse, insbesondere Kunstgrafiken (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2858). Dr. René Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Carlo a Marca, von Leggia und Mesocco, in SaaS. Neue Adresse: Eleonorenstrasse 2, in Zürich 7, c/o Dr. Gian-Carlo a Marca.

15. August 1984

Schuhhaus Janssen AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1637). Paul Zingg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gabriela Janssen, von Iseltwald, in Zürich.

15. August 1984

Brückner Treuhand, in Volken, Hauptstrasse 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Brückner, von Winterthur, in Volken. Treuhandbüro; Steuer- und Unternehmensberatung.

15. August 1984

Siedlungsgenossenschaft «Sunneheim», in Horgen (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1971, S. 2535). Hans Hofer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Baer ist nicht mehr Präsident des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Baumgartner ist nicht mehr Korrespondenzaktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Brupbacher, von und in Horgen, ist nicht mehr Protokollführer des Vorstandes, sondern nun Sekretär desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Kaiser, von St. Gallen, in Horgen. Neues Geschäftsdomizil: Steinbruchstrasse 48, bei Erwin Baumgartner.

15. August 1984

IF Impulse Force AG, in Zürich 1, Gessnerallee 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 8. 1984. Zweck: Produktion, Vertrieb und Verlag von Lehrsystemen und Produkten aus dem Bereich der Persönlichkeitsentwicklung, ferner die damit zusammenhängende Beratung und das Training von Einzelpersonen und Personengruppen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften, Patente, Marken und Lizenzen erwerben, veräussern oder nutzbar machen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Peter Fuchs, von Appenzel, in Zug, Präsident, und Roland Lehner, von Rorschacherberg, in Kallern.

15. August 1984

August Jungheirich Sanitär + Heizung AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2781). Statuten am 13. 7. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Hans-Jürg Sigrist, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Weinberger, von und in Zug, und Renato Lanz, von Rohrbach, in Winkel bei Bulach.

15. August 1984

AG zur Förderung des jüdischen Schulvereins Noam, in Zürich 2, Ziegelstrasse 9, c/o J. Korolny, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. 1984. Bezweckt, den jüdischen Schulverein «Noam», in Zürich, dabei zu unterstützen, eine jüdische Schule mit ausgewogenem religiösen und profanem Lehrstoff zu betreiben, wobei der Lehrstoff staatlichen Vorschriften am Betriebsort für die jeweilige Schulstufe genügen muss; kann ihre Unterstützung in jeder zweckmässigen Form gewähren, namentlich durch die Überlassung eigener oder gemieteter Räumlichkeiten, Zahlungen in einen Stipendienfonds, Beschaffung von Lehrmitteln, Übernahme von Lehrerbildungen oder Leistung allgemeiner finanzieller Beiträge an die Betriebskosten; kann auch Liegenschaften erwerben, wenn diese unmittelbar den Schulzwecken dienen. Grundkapital: Fr. 55 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im israelitischen Wochenblatt der Schweiz, der jüdischen Rundschau Macabi oder brieflich. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Braunschweig, von Solothurn und Kammersrohr, in Zürich, Präsident, und Dr. Ernst Strauss, von Baden, in Zürich, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1984

RPM AG, in Zürich 10, im Sydefeld 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1984. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von Dach- und Korrosionsschutzmaterialien; sie kann auch Beratungen vornehmen und Dienstleistungen erbringen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Karl Künzle, von Zürich, in Uitikon, Präsident, sowie Heinrich Kubny, von Poschivao, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

15. August 1984

BMC Bau-Management + Consulting AG, in Bern, Bauten usw. (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2750). Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist jetzt voll einbezahlt. Die Generalversammlung vom 4. Juni 1984 hat die Statuten entsprechend revidiert.

15. August 1984

Bernische Erdöl AG, in Bern (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3390). Hans Dreier, Vizepräsident; Prof. Dr. Paul Risch und Dr. Simon Frick sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf von Werdt führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des VR (bisher Mitglied). Dem VR gehören neu an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Patrick H. Lahusen, von Horgen, in Langnau am Albis, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Erhard Gyger, von Eriz, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

15. August 1984

Ingenieurbüro Heer & Wyss, in Bern. Hans-Peter Heer, von Winterthur, in Grenchen, und Hans-Ulrich Wyss, von Wynigen, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1984 beginnen wird. Beratung und Bearbeitung technischer Probleme sowie Handel mit technischen Produkten, insbesondere in der grafischen Industrie. Kasernenstrasse 35.

15. August 1984

Laim AG Elektrotechnische Anlagen, in Bern (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3746). Peter Spori ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Brüdli ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Dr. Peter Stauffer, von und in Bern, Präsident.

15. August 1984

Johann Rüfenacht AG, in Bern, Dachdeckergeschäft usw. (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2402). André Schmid und Katharina Laderach-Rüfenacht führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

15. August 1984

Scala Moda SA, in Bern (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2746). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2900) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1984

Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer, in Bern (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4439). Alfred Matter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Dr. Hans Halbheer, von Wald ZH, in Zollikon (bisher Mitglied); er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1984

Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 909). mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hans Uehlinger, von Neunkirch, in Boll, Gemeinde Vechigen.

15. August 1984

Steimle & Grob AG Bern, in Bern, Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2618). Johann Steimle, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Stauber führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (bisher Mitglied). Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Hans Steimle, von Niederhünigen, in Zürich.

15. August 1984

Steimle & Grob AG Niederwangen, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2618). Johann Steimle, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Stauber führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (bisher Mitglied). Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Hans Steimle, von Niederhünigen, in Zürich.

15. August 1984

Genossenschaft Teestübeli Bern, in Bern (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2798). Istvan Kalocsay ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gerold Aregger ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber Mitglied und Kassier des Vorstandes, weiterhin mit Einzelunterschrift. Dem Vorstand gehört mit Einzelunterschrift neu an: Michal Slama, tschechoslowakischer Staatsangehöriger (schaffenlos), in Bern, Sekretär. Einzelunterschrift führt neu: Eva Jakob, von Trub, in Burgdorf.

15. August 1984

Walter Wettstein AG, Spezialunternehmung für Kältetechnik, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1979, S. 3018). Neues Geschäftsdomizil: Mattenstrasse 11.

15. August 1984

Wyss Druck und Verlag AG, in Bern (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 951). Die Generalversammlung vom 23. Juli 1984 hat die Firmenänderung in Wyss Verlag AG und die Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt nun: Führung eines Verlages. Sie kann sich bei Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

15. August 1984

Willi Gasser, in Biel. Inhaber der Firma ist Willi Gasser, von Rüegsau, in Biel. Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Länggasse 38.

15 août 1984

Amex SA, à Bienne, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 7. 1. 1981, no 3, p. 41). Les signatures des directeurs Jerome H. Feig et Charles Thomas Smith sont éteintes.

15. August 1984

Sabag AG Biel, in Biel, Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 2). Hans-Peter Jordi, Kurt Jordi und Rudolf Jordi wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

15. August 1984

Amidro Beteiligungs AG, in Biel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3114). Gottfried Stilli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Willi Baumann; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

15 août 1984

Houghton SA, à Bienne, fabrication, achat et vente d'huiles, de graisses et de sels industriels (FOSC du 11. 10. 1982, no 236, p. 3238). Nouvelle adresse: rue du Contrôle 15.

15. August 1984

Hofer Büromaschinen, in Biel (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1964, S. 3552). Die Firma erteilt Einzelprokura an Lorli Burger, von Eggwil, in Biel.

15. August 1984

Dodo's Blumli, R. Boll & G. Komminoth, in Biel. Regula Boll, von Bachs, in Evilard, und Gaudenz Komminoth, von Maiefeld, in Evilard, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1984 begonnen hat. Blumen- und Antiquitäten-geschäft, Solothurnstrasse 53.

Büro Interlaken

13. August 1984

Rusto AG Interlaken Beratende Ingenieure, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Juli 1984 sowie vom 10. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung koordinierter Gesamtinstallationsplanung; sie betreibt ein Ingenieurbüro für Beratung, Planung, Koordination und Expertisen von Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälte-, Sanitär-, Alternativenergie-, Versorgungs- und Versorgungsanlagen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 nominell. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hanspeter Rubli, von Basel, in Bern, Präsident; Peter Reber, von Schangnau, in Matten, Vizepräsident; Bernhard Christener, von Bowil und Zäziwil, in Oberhofen, Sekretär. Der Präsident führt Kollektivunterschrift; Vizepräsident und Sekretär zeichnen einzeln. Geschäftsdomicil: Strandbadstrasse 39, 3800 Interlaken.

Büro Nidau

13. August 1984

Solsano Nidau Immobilien AG, in Nidau (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4322). Arnold Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

13. August 1984

Solsano Brügg Immobilien AG, in Brügg (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4322). Arnold Gut ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

13. August 1984

Alfred Rocher AG, in Ipsäch (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 58). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. 8. 1984 wurde der Sitz nach St. d. n. verlegt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domicil: Gassackerweg 18.

Büro Thun

15. August 1984

Adolf Krebs, in Thun, Zentralheizungen, Ölfeuerungen, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3154). Die Prokura von Franz Hertach ist erloschen.

Büro Wangen an der Aare

15. August 1984

H. P. Anderegg, Maschinen- und Apparatebau, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 823). Der Gerichtspräsident von Wangen hat durch Urteil vom 5. Oktober 1982 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1984

B. Stettler, in Herzogenbuchsee, Betrieb des Restaurants «Rössli» (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 656). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1984

Walter Bielser, in Grasswil, Baugeschäft (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3871). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1984

Iff Aktiengesellschaft, in Niederbipp, Fabrikation von und Handel mit Zementwaren, Kies- und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2102). Jacob Schmidheiny, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt neu in Zollikon. Die Kollektivunterschrift von Ernst Strasser ist erloschen.

15. August 1984

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee, Bankinstitut, Staatsinstitut (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 687). Die Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen des Pierre Pont ist erloschen.

Büro Wimmis (Bezirk Niderristental)

15. August 1984

Spar- und Leihkasse Thun, Filiale Spiez, Zweigniederlassung in Spiez, Handels- und Hypothekenbank (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 656). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Heinz Alfred Brawand, von Grindelwald, in Thun, Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Herbert Wäger, von Rütli ZH, in Thörishaus, ist zum Direktor ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

14. August 1984

BTE Bautechnik AG, in Engelberg (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1699). Gustav W. Engelsman, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Präsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Willy Schaffner (bisher Mitglied). Neu führt auch Guido Spies, Delegierter des VR, Einzelunterschrift. Neues Domicil: Birkenstrasse 54.

Solothurn – Soleure – Soletta**Büro Olten-Gösgen in Olten**

13. August 1984

Autowad AG, in Dulliken, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3672). Die Prokura des Ferdinand Stahl ist erloschen. Kurt Gehri führt nun Einzelprokura anstatt Prokura zu zweien.

13. August 1984

Otto Hildebrand Ingenieurbüro AG, in Olten (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1983, S. 4455). Die Prokura des Bruno Deppeler ist erloschen. Prokura zu zweien führt neu: Andreas Wilhelm, von Safenwil, in Aarau.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. August 1984

Krohne-Beteiligungs AG, in Basel, Schützenmattstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. 8. 1984. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften, die in der Ludwig Krohne GmbH & Co. KG, Duisburg (D), zusammengefasst sind, sowie Finanzierung insbesondere von Gesellschaften dieser Gruppe. Die Gesellschaft kann sich an weiteren Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 800 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien Kategorie A zu Fr. 100 und 850 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 2000, mit unterschiedlicher Berechtigung bezüglich Stimmrecht, Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Sacheinlage: Vorzugskommanditeinlage bei der «Krohne Messtechnik GmbH & Co. KG», in Duisburg (D), im Betrag von DM 1 000 000, zum Preise von Fr. 800 000 sowie 900 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000 der «Rheometron AG», in Basel, zum Preise von Fr. 900 000 gemäss Vertrag vom 8. 8. 1984. Der Gesamtbetrag von Fr. 1 700 000 wird an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Thomas Schaub, von Sissach, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie André Charles Clerc, von Möters, in Romans-sur-Isère (F), und Dr. Rolf Holliger, von und in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

14. August 1984

Francini + Bello, in Basel, Wiesendamm 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1984. Gesellschafter: Mauro Francini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Jose Bello, spanischer Staatsangehöriger, in Basel. Restaurant.

14. August 1984

Monarda AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1841).

14. August 1984

Leh Maschinenvertriebs-Gesellschaft mbH, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79).

14. August 1984

Heiko Ippen, in Basel, Gleichschuttsvorrichtung für Kraftfahrzeuge (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 284).

14. August 1984

HTP Hantepro AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 441).

14. August 1984

Birkart Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4111). Prokura zu zweien neu: Georg Lernig, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim.

14. August 1984

Schlüssel-Aal A. Jehle, in Basel, Gundeldingerstrasse 115, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anna Jehle, von Laufenburg, in Basel. Schlüssel- und Sicherheitservice, Neumontagen, Öffnungsdienst.

14. August 1984

Koala Holding Financing and Management SA, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3956). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis Imhof, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Koala Holding Financing and Management SA in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

14. August 1984

Roberge AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1976, S. 1814). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis J. Amhof, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Roberge AG in Liq. (Roberge SA in Liq.) (Roberge Ltd in Liq.). Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

14. August 1984

Pawert-SPM AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 377). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Zeno Hurt, Präsident und Delegierter, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Unterschrift Kurt Wilhelm Beier, Direktor, erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Jörg Metzger, dessen Prokura erloschen ist. Bruno Metzger, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

14. August 1984

Basilana AG, in Basel, Wolle usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2560). Prokura Werner Hoffmann erloschen. Werner Kasper führt nun Einzelprokura.

14. August 1984

Basler Personenschiffahrts-Gesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1937). Domicil Süddaustrasse 55. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Wilhelm Haiz und Dr. Edmund Wyss; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Wilfried Stecklin, von Vevey, in Bottmingen, und Dr. Mathias Feldges, von Oberbipp, in Basel.

14. August 1984

Distri-Frutta Basel AG, in Basel, Grenzachstrasse 108, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 8. 1984. Zweck: Engros-handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Früchten, Gemüse sowie mit anderen Waren des täglichen Bedarfs. Die Gesellschaft kann auch auf anderer Stufe handeln, sich an anderen Unternehmen beteiligen und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Walter Lüthi, von Lauperswil, in Boll BE, Präsident, und Franz Kopp, von Ebikon und Luzern, in Luzern; beide mit Unterschrift zu zweien.

14. August 1984

Impomat-Baumaterial-Import AG (Impomat-Baumaterial-Import SA) (Impomat-Baumaterial-Import Ltd), in Basel, Grellingerstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 8. 1984. Zweck: Import von und Handel mit Baumaterialien sowie anderen Artikeln der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberschaften zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Robert Simon, von Niederbipp, in Delémont; beide mit Einzelunterschrift.

14. August 1984

Haarologi AG (Haarologi SA) (Haarologi Ltd), in Basel, Rüti-meyerplatz 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 7. 1984. Zweck: Produktion und Vertrieb von Haarpflegemitteln aller Art und teilweise anderen Kosmetika. Die Gesellschaft soll im weiteren die Ausbildung von Coiffeuren, insbesondere im Hinblick auf die Anwendung der obgenannten Produkte, bezwecken. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberschaften zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Urs Kammermann, von Luzern und Bowil, in Thalwil, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Pierre Greier, von und in Basel.

14. August 1984

Xyrofin AG (Xyrofin SA) (Xyrofin Ltd), bisher in Baar (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1984, S. 1970). Statutenänderung: 20. 7. 1984. Sitz nun: Basel, Clarastrasse 12. Ursprüngliche Statuten: 29. 4. 1976. Zweck: Handel mit Xylitol, Fructose und ähnlichen Produkten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten für solche Produkte sowie Koordinierung des Marketings auf den Absatzmärkten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, die sich mit der Herstellung und dem Vertrieb von Xylitol, Fructose und ähnlichen Produkten befassen, sowie Patente und Lizenzen erwerben und verwerten, Leasinggeschäfte tätigen und Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 13 500 000, voll liberriert, 13 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: bei der Gründung erwarb die Gesellschaft gemäss Vertrag vom 15. 4. 1976 998 Namenaktien zu Fr. 10 000 der «Sokerkemia Oyj», in Kotka (Finnland), zum Preise von Fr. 6 750 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gustav von Hertzen, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), Präsident; Fritz Gerber, von Röhrenbach im Emmental, in Zollikon, Vizepräsident; Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen, Sekretär; Taisto Hautakangas, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), und Dr. Oskar E. Höchli, von Klingnau, in Riehen; alle mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Direktor mit Unterschrift zu zweien: Dr. Klaus Gmür, von Amden, in Riehen (bisher). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Dr. Albert Bär, von Zürich, in Oberwil BL, und Dr. Klaus Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel (beide bisher). Prokura zu zweien: Martino Bammatter, von Naters und Zürich, in Kilchberg ZH; Dr. Otto Raunhardt, von Zürich, in Mettmenstetten, und Felix Voirol, von Les Genevez JU und nun auch von Basel, in Füllinsdorf (alle bisher). Prokuren Mathias Hohermuth, Bengt Gunnar Lindholm und Dr. Theodor E. Doty erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. August 1984

Frau A. Oron, in Arlesheim, Untertalweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Annegreth Oron, von Reinach AG, in Arlesheim. Technischer Grosshandel, Export-Import von Autoelektronikteilen.

15. August 1984

Elfie Kaebler, in Binningen, Betrieb des Cafés Spiegelfeld (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2470). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. August 1984

Via AG, in Birsfelden, Handel mit bzw. Vertrieb von Komponenten, Maschinen, Geräten für den Chemieanlagenbau usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3532). Verwaltungsratsmitglieder neu: Ludek Stohwasser sen., von und in Grellingen, sowie Rolf Herbert Egon Röhling, von Basel, in Ettingen, und Thomas Stäubli, von Zürich, in Ettingen; beide mit Unterschrift zu zweien. Ludwig Stohwasser jun., bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. August 1984

Kuoni Transport AG, Zweigniederlassung Münchenstein, in Münchenstein, Speditionen, Möbeltransport- und Lagerhausunternehmen (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3928). Mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren zu zweien neu: Renato Zinniker, von Küssnacht am Rigi, in Hombrechtikon, und Dieter Hunziker, von Oberkulm, in Basel. Unterschrift Conrad Kuoni, Verwaltungsratsmitglied, infolge Todes, und Prokura André Mäge erloschen.

15. August 1984

Hasler Sanitär AG, in Reinach (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1982, S. 2895). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Felix Kamber-Del'Avio, Präsident; Unterschrift erloschen. Peter Hasler ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. August 1984

Parkhaus Büchel AG, in Liestal, Betrieb von Auto-Einstellplätzen (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2124). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Peter Wyss-Müller, Präsident; Alfons Signer-Affentranger, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Hans Weibel-Lüdi. Verwaltungsratsmitglieder neu: Walter Kern-Müller, von Basel, in Binningen, Aktuar, mit Unterschrift zu zweien, sowie Karl Itin-Knüsli, von Hersberg, und Max Scholer-Strub, von Zunzgen, beide in Liestal. Neuer Verwaltungsratspräsident ist das Verwaltungsratsmitglied Fritz Tschannen-Freudiger, nun mit Unterschrift zu zweien. Ernst Singeisen, Verwaltungsratsmitglied, bisher ohne Unterschrift, führt nun Unterschrift zu zweien. Domicil der Gesellschaft neu: Kanonengasse 51, bei Ernst Singeisen.

15. August 1984

Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 808). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Karl Mugglin, Verwaltungsratsmitglied, neu: Dr. Heinrich Zemp, von Entlebuch, in Luzern. Unterschrift Kurt Spinnler als Direktor erloschen; er zeichnet jedoch weiterhin als Zeichnungsberechtigt zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nur zusammen mit dem Direktor. Anton Jedelhauser, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Unterschrift Rudi Martel, Vizedirektor, erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. August 1984

Isoplan AG, in W i l. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. August 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Isolierung von Neu- und Altbauten gegen Wärme, Kälte und Schall; Übernahme und Durchführung von Aufträgen als Generalunternehmung für die wärmetechnische Gebäudesanierung; Handel mit Isoliermaterial, Holzwaren und Metallbauteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungen: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören mit Einzelunterschrift an: Jakob Schnürle, von Wittenbach, Präsident, und Rita Morach-Stautner, von Schöffland, beide in W i l S G. Geschäftsadresse: Wilenstrasse 24, 9500 W i l.

15. August 1984

Birmannshof-Textil AG, in R h e i n e c h (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3774). Hänni Jörg Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Norbert Senti, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. August 1984

Filtrox Maschinenbau A.-G., in S t. G a l l e n, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 703). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Niklaus Jungi, von Guggisberg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald.

15. August 1984

Gasthaus Linde AG, in W i l (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3186). Sabina Cabernard, Präsidentin, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Andreas Tobler, Präsident, in Gossau S G, und Erika Tobler, in W i l S G, beide von Stein (Toggenburg).

15. August 1984

Glavid AG, in Heerbrugg, Gemeinde A u, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2875). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Konrad Gadiant, von Mastrils, in Thundorf.

15. August 1984

Immobiliën in der Weid AG, in G o l d a c h (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3489). Ernst A. Labhart ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Oliver Brückner, von und in Männedorf.

15. August 1984

Kolack AG, in K a l t b r u n n, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2451). Der Zeichnungsberechtigte, Dr. Felix Reto Kozicki, führt nun den Professorentitel.

15. August 1984

Gebrüder Ochsenr AG, in G o s s a u, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2533). Werner Lehmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Ochsenr-Gross, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. August 1984

Paku Automaten AG, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176). Urs Ritter, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Krohnühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsadresse: Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen.

15. August 1984

Ransburg-Gema AG, in S t. G a l l e n, industrielle Ausrüstungsgüter usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2549). Charles T. Duncan, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Dr. Markus Wirth, welcher anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurden in den VR gewählt: Peter Pelz, Delegierter und Generaldirektor, bisher Geschäftsführer, sowie Mario Zemp, Direktor; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1984

Voluma AG, in S t. G a l l e n, Verwertung von Patent- und Herstellungsrechten für technische Artikel usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 114). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marc Roesti, von Adelboden, in Winterthur.

15. August 1984

Wido AG, in Heerbrugg, Gemeinde A u, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2875). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Konrad Gadiant, von Mastrils, in Thundorf.

15. August 1984

Genossenschaft Volksheim, in F l a w i l (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 549). Paul Hochuli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Guido Simon, von Amriswil, in Flawil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

15. August 1984

Druckerei Bleiker und Gempeler, in S t. M a r g r e t h e n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2964). Ernst Bleiker ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist der Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien beigetreten: Georgios Kouvatiss, griechischer Staatsangehöriger, in Amriswil. Die Firma lautet nun: Druckerei Bleiker und Gempeler, Inh. Gempeler + Partner.

15. August 1984

Ritter Treuhand, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1544). Die Unterschrift von Gerhard Ritter ist erloschen.

15. August 1984

Semag Engineering V. Semenov, in S t. G a l l e n, Pumpen und Anhängerkupplungen (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2153). Die Prokura von Hans Scharnkoff ist erloschen.

15. August 1984

Schlatter Helena, bisher in S c h m e r i k o n, Betrieb des Restaurants Adler (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3555). Die Firma hat den Sitz nach J o n a v e l e g t, wo die Firmainhaberinnen nun auch wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Restaurants Rössli. Geschäftsadresse: Allmündstrasse 13, 8645 Jona.

15. August 1984

Josef Zigerlig, in S c h m e r i k o n, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3756). Neue Geschäftsadresse: Hautfeilstasse, 8716 Schmerikon.

Graubünden – Grisons – Grigioni

9. August 1984

A. Ackermann, in D i s e n t i s / M u s t é r. Inhaber: Alfred Ackermann; Einzelprokura: Gianna Ackermann-Foppa, beide von Obstdalen, in Disentis/Muster. Betrieb des Restaurants «Crunas». Hauptstrasse, 7180 Disentis/Muster.

15. August 1984

Edesba AG, in C h u r, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3084). Dr. Peter Rechenberg, Präsident, und Johann Nef sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Dr. Theophil Sprecher, von Maienfeld, Davos und Kublis, in Maienfeld, Präsident, und Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach und Pagig, in Hurdin, Gemeinde Freienbach; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Frederik Hendrik Fentener van Vlissingen, niederländischer Staatsangehöriger, in Chur, Delegierter mit Einzelunterschrift.

15. August 1984

Kieswerk Holding Hafag, in C h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 805). Dr. Willy Flachsmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. August 1984

Disfood Holding AG, in C h u r (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 196). Dr. Stephan Schmidheiny, Verwaltungsrat, wohnt nun in Hurdin, Gemeinde Freienbach.

15. August 1984

Buchdruckerei A.G. Arosa, in A r o s a (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2124). Paul Zinsli, Präsident, und Hanspeter Räber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Rudolf Gasser, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Lebrument, von Waldstatt, in Domat/Ems. Neuer Geschäftsführer: Josef Tscharnet, von Feldis/Veulden, in Malix; er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. August 1984

H. Dutler-Ardüser, in C h u r. Inhaber: Hans Dutler-Ardüser. Einzelprokura: Dorli Dutler-Ardüser; beide von Sevelen, in Chur. Ausführung von Parkettarbeiten. Bankstrasse 7, 7000 Chur.

15. August 1984

Anna Zedi, in C h u r. Inhaber: Anna Zedi, Einzelunterschrift: Werner Zedi; beide von Hutwil, in Chur. Betrieb des Restaurants Bierhalle. Grabenstrasse 55, 7000 Chur.

15. August 1984

ICC AG Inter Construction-Consulting, in C u n t e r, Planung und Bau von Anlagen usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3121). Urs Stuppan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Sebastian Stuppan, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln, wie bisher.

15. August 1984

Vinzens Casanova, in V i l l a, Maler- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 166 vom 17. 7. 1984, S. 2597). Änderung der Geschäftsnatur: Ausführung sämtlicher Malerarbeiten und Gerüstbau. Neues Domizil: Grava, 7131 Villa GR.

15. August 1984

Nicolin Luzzio, in S a v o g n i n. Inhaber: Nicolin Luzzio; Einzelprokura: Stefania Luzzio-Peterelli, beide von Marmorera, in Savognin. Autofahrschule, Trax- und Baggerbetrieb sowie Tiefbau. La Pepina, 7460 Savognin.

Aargau – Argovie – Argovia

15. August 1984

Aargausche Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassungen in Brugg, Lupfig und Windisch (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1984, S. 2389). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Prokura zu zweien neu: Bruno Baumann, von Niederlenz, in Villnachern.

15. August 1984

Ardial Immobilien AG, in B e r i k o n (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 6). Bruno Knecht, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Cavigano.

15. August 1984

Wevo AG, in W e t t i n g e n, Konsumartikel usw. (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2535). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rita Cantini.

15. August 1984

Gasthof Rössli Bublikon B. Fricker, in W o h l e n s c h w i l (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4197). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

15. August 1984

Wuhschlegler & Rütschi Immobilien AG, in A a r a u (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1165). Prokura Ruth Heuberger erloschen.

15. August 1984

Studio Sascha, Rudolf Lehner, bisher in A a r a u, Fotoreportagen usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1114). Sitzverlegung nach S t a n s (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2873). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1984

Obri-Stutz Inh. Hans Jörg Obri, in B r u g g, Nähmaschinen, Kinderwagen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Geschäftsnatur nun: Handel mit Kinderwagen, Kinderkleidern und Umstandsmode sowie Bébé-Artikeln.

15. August 1984

Obri Bernina-Nähcenter, in B r u g g, Neumarkt 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jörg Obri, von und in Riniken. Ferner führt Einzelunterschrift: Brigitte Obri, von und in Riniken. Verkauf und Reparatur von Nähmaschinen, Handel mit Merceriewaren, Stoffen, Nähzutaten usw. Weiteres Geschäftslokal: in Frick, Hauptstrasse 60.

15. August 1984

Diamantbohr AG, in B u c h s, Bohrarbeiten usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2131). Dr. Kurt Nägeli, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln für das Gesamtunternehmen. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen neu: Willi Autenried, bisher Geschäftsführer. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hans Jörg Jorns, von Saanen, in Oensingen.

15. August 1984

Burghalde Treuhand- und Steuerberatungs AG, in B a d e n (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Dr. Rolf Stephani, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Katharina Stephani, von Aarau, in Oberrohrdorf. Einzelprokura neu: Hans Paul Käser, von Mörken-Wildeg, in Fislisbach.

15. August 1984

Gfeller AG, Hoch- & Tiefbau, in T u r g i (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1186). **Castellazzi & Gfeller AG**, W e t t i n g e n, in W e t t i n g e n, Liegenschaften (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2095).

Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Gfeller, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jörg Ursprung, von Ueken und Zurich, in Suhr. Hans Rudolf Gfeller, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Untersiggental.

15. August 1984

Eibetag AG, in A a r a u, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1877). Unterschrift Peter Stampfli erloschen.

15. August 1984

Trilacolor AG, in Z o f i n g e n, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1054). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: André Courtin, von Sils im Engadin/Segl, in Spreitenbach.

15. August 1984

René Theiler, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1984, S. 1025). Sitz nun: Unterhendingen, Heimeil 10. Inhaber: René Theiler, von Zürich, nun in Unterhendingen. Geschäftsnatur: Verkauf von Autoersatzteilen und Zubehör.

15. August 1984

Tripos Associates AG, in E n n e t b a d e n, Computerprogramme (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2439). Geschäftsnatur mit Einzelunterschrift neu: Frederick F. Giarrusso, Bürger der USA, in St. Louis, Miss. (USA).

15. August 1984

Fravec-Bau AG, in M e l l i n g e n (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 426). Einzelunterschrift neu: Rosmarie Vecchio, von und in Mellingen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. August 1984

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, in A r b o n, Automobile, Textilmaschinen, Motoren und Apparate (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1174). Marc C. Capps, von Basel, in Pfäffikon, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Die Unterschrift von Peter Hengeler, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Dr. Konrad Bächinger erloschen.

15. August 1984

Schumann AG, in M ä r s t e t t e n, Hilfsmittel für die Textil-, Leder- und Raucherwaren- und Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2110). Hans Jud, bisher Mitglied, wurde zum Delegierten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Prokura von Otto Rothe ist erloschen.

15. August 1984

Elektro-Stacher, in Stachen, Gemeinde F r a s n a c h t. Firmainhaber ist Fredy Stacher-Lutz, von Frasnacht, in Stachen, Gemeinde Frasnacht. Elektroinstallationen. Lehngrasse 126, 9320 Stachen.

15. August 1984

Sternen-Garage Peter Villiger, in R i c k e n b a c h b e i W i l. Firmainhaber ist Peter Villiger, von Sins, in Rickenbach bei Wil. Handel mit Personenwagen und deren Reparaturen. Toggenburgerstrasse 54, 9532 Rickenbach bei Wil.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

14 agosto 1984

Gipaema S.A., in B e l l i n z o n a, impresa immobiliare (FUSC del 3. 7. 1984, n. 152, p. 2390). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del 18. 7. 1984 della pretura di Bellinzona. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

14 agosto 1984

Studio Fiduciario Pedotti & Pedotti S.A., in B e l l i n z o n a (FUSC del 4. 6. 1984, n. 128, p. 2013). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del 10. 7. 1984 della pretura di Bellinzona. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

14 agosto 1984

Orlandi Margherita, in B e l l i n z o n a, ristorante (FUSC del 20. 1. 1982, n. 15, p. 198). Questa ditta è radiata per cessazione dell'attività.

14 agosto 1984

Stump Sondaggi S.A., succursale di G i u b i a s c o, trivellazioni di ogni genere (FUSC del 16. 4. 1982, n. 86, p. 1165), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Leonard Kunz è estinta. Procura individuale per la succursale è stata conferita a Elias Rodriguez, cittadino spagnolo in Savosa.

Ufficio di Locarno

Rettifica

Pandiscia Roberto, in L o s o n e (FUSC del 3. 8. 1984, n. 179, p. 2789). La ragione sociale esatta è: **Panor di Pandiscia Roberto** (e non Pandiscia Roberto come erroneamente pubblicato).

14 agosto 1984

Banca del Sempione, succursale di Locarno (FUSC del 22. 11. 1983, n. 273, p. 4018), società anonima con sede principale a Lugano. Gian Pietro Besozzi, da Crana in Minusio, è nominato procuratore con firma collettiva a due. La firma collettiva a due di Gianni Scheu, vice-direttore, è cancellata.

14 agosto 1984

Banca del Gottardo, succursale di Locarno (FUSC del 23. 5. 1984, n. 119, p. 1878), società anonima con sede principale a Lugano. Le firme di Pietro Brocchi e Jean Hamilius, già membri, sono cancellate. Carlo Von Castelberg, già vice-presidente, è ora il vice-presidente con firma collettiva a due come finora. Firma collettiva a due è stata conferita a: Chusuke Takahashi, cittadino giapponese in Tokyo (Giappone), F vice-presidente; Yoji Okabe, cittadino giapponese in Londra (GB), membro; Mikio Ishizaki, cittadino giapponese in Tokyo (Giappone), membro; Alfred Hartmann, da Zizers, in Herliberg, membro; Adolf Eugen Kammerer, da Zurigo, in Wangen bei Dübendorf, membro, e Heinrich Tanner, da e in Herisau, membro. Le persone domiciliate all'estero possono firmare unicamente con persone domiciliate in Svizzera. Firma collettiva a due è stata conferita a Akio Asuke, cittadino giapponese in Tokyo (Giappone), condirettore generale.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

15 août 1984
S.I. Terrimob S.A., à Aigle (FOSC du 17. 3. 1982, p. 846). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à Châteaudoex (FOSC du 1. 8. 1984, p. 2761).

15 août 1984
Société vaudoise des mines et salines de Bex, à Bex, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1983, p. 1199). Aimé Desarzens, de et à Bex, a été nommé administrateur, en remplacement d'Edouard Jaquenod, décédé.

Bureau de Grandson

15 août 1984
Michel Baudraz et Cie, à Grandson, commerce de bateaux, société en commandite (FOSC du 21. 8. 1979, p. 2696). Nouvelle adresse: rue Basse 11. L'associé Michel Baudraz est actuellement domicilié à Bonvillars.

15 août 1984
Margior S.à.r.l., à Villars-Burquin, société à responsabilité limitée, opérations financières (FOSC du 22. 3. 1983, p. 955). La société est dissoute. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Margior S.à.r.l. en liquidation, par Henri Bormand, de Ste-Croix, à Villars-Burquin, jusqu'ici inscrit comme gérant, nommé seul liquidateur, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

15 août 1984
Caisse Raiffeisen de Concise VD, à Concise, société coopérative (FOSC du 17. 9. 1982, p. 3002). Monique Hugonet, de Chavannes-le-Veyron, à Corcelles-près-Concise, est nommée en qualité de fondée de procuration, avec signature collective à deux, avec un membre du conseil.

15 août 1984
Manufacture de verres de montres des Mûriers S.A. en liquidation, à Grandson (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1425). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

15 août 1984
Kepner-Tregoe S.A., à Lausanne, fournir aux dirigeants des secteurs publics et privés des conseils et services permettant d'améliorer l'efficacité de l'entreprise (FOSC du 21. 6. 1984, p. 2235). La société ayant transféré son siège à Nyon (FOSC du 13. 8. 1984, p. 2902), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

15 août 1984
Société anonyme de gestions financières et de participations, précédemment à Zoug (FOSC du 12. 7. 1984, p. 2508). Siège transféré à Lausanne, avenue Juste-Olivier 2, chez Sully Rebeaud. Statuts primitifs du 19 juillet 1960 modifiés en conséquence le 9 août 1984. Nouvelle raison sociale: Progest S.A. But: gestion de sociétés ou entreprises financières, industrielles ou commerciales. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Sully Rebeaud, d'Yvonand, actuellement à Pully.

15 août 1984
Gonon Isolation S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 13. 8. 1980, p. 2725). Heinrich Walchli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Eugen Christoph Gonon, de et à Schleithelm, et Fridolin Luchsinger, de Schwanden GL, à Kreuzlingen.

15 août 1984
Yvonne Rod, à Lausanne, tea-room-glacier à l'enseigne «Tea-room-Glacier Pré-Fleur» (FOSC du 12. 8. 1966, p. 2585). Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un bar. L'enseigne «Tea-room-Glacier Pré-Fleur» est modifiée en «Bar Pré-Fleur».

15 août 1984
René Dony, à Lausanne, commerce et fabrication de poterie d'art (FOSC du 7. 1. 1969, p. 30). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

15 août 1984
Charly Monney, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC du 26. 9. 1977, p. 3109). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 août 1984
D. Rost, à Lausanne, transports par camions automobiles (FOSC du 15. 12. 1965, p. 3930). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

15 août 1984
A. Kocher, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie, confiserie et tea-room (FOSC du 8. 3. 1966, p. 770). Suppression de la seconde adresse: Lausanne, avenue d'Ouchy 3.

15 août 1984
Giuseppe Chillemi, à Renens, commerce de vitrerie, glaces et objets de diverse nature (FOSC du 24. 10. 1975, p. 2841). Nouvelle adresse: avenue de la Poste 22.

15 août 1984
Télé-service Sergio De Nando, à Lausanne, commerce et réparation d'appareils de télévision (FOSC du 9. 6. 1977, p. 1898). Nouvelle adresse: route du Châtelard 54B.

15 août 1984
Rabete, Yasamin Aboozari, à Lausanne, avenue des Boveresses 59. Titulaire: Yasamin Aboozari, de l'Iran, à Lausanne. Importation et commerce de tapis et articles artisanaux, notamment en provenance de l'Iran; exportation et commerce de produits de diverse nature.

15 août 1984
Ph. Besson, à Lausanne, commerce et représentation de machines, outillage, produits vétérinaires et de désinfection (FOSC du 7. 9. 1954, p. 2285). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

15 août 1984
Angetrade S.A., à Lausanne, rue du Grand-Pont 18. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 août 1984. But: commerce de tous produits et articles, notamment dans le domaine du lin et de ses dérivés. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Ronald Angelli, de Lausanne, à Ecublens VD.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 août 1984
Armand Caporosso, à La Chaux-de-Fonds, rue des Crétets 81. Titulaire: Armand Caporosso, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de petite mécanique et prototypes de boîtes de montres.

Bureau du Locle

14 août 1984
René Baggenstoss, à La Brévine. Le chef de la maison est René Baggenstoss, de Glatfelden, à La Brévine. Atelier de serrurerie et construction métallique. Adresse: Bémont.

14 août 1984
Edouard Gretillat, Garage du Centenaire, à La Brévine, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 2. 12. 1953, no 281, p. 2919). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Genève - Genf - Ginevra

13 août 1984
L. Perdrizat, à Genève, snack-bar-pizzeria (FOSC du 26. 4. 1983, p. 1391). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1984
Perdrizat, à Genève, bar à café (FOSC du 7. 11. 1983, p. 3831). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1984
Louis Perdrizat, à Carouge, café-brasserie (FOSC du 7. 11. 1983, p. 3831). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1984
Louis Perdrizat & Cie, à Lancy, Grand-Lancy, route de Saint-Julien 78. Société en commandite qui a commencé le 1. 1. 1984. Associé indéfiniment responsable: Louis Perdrizat, d'Onnens VD, à Lancy. Associés commanditaires: John Bättig, de Grosswangen, à Onex, et Guy Gauthier, de L'Abergement, à Puplinge, chacun d'eux avec une commandite de fr. 50 000. Achat, vente, exploitation et gérance de cafés, tea-rooms, restaurants, hôtels et dancings; achat, vente et exploitation d'immeubles; fabrication et commerce de produits alimentaires et de boissons. La société exploite à Genève, rue Neuve-du-Molard 19, le dancing à l'enseigne «Le New Mylord».

13 août 1984
Classic-Images, M. Remy, à Thônex, rue de Genève 111. Chef de la maison: Michel Remy, de Genève, à Perly-Certoux. Atelier de photographie.

13 août 1984
Tennis Shop, R. Wirth, à Genève (FOSC du 23. 6. 1976, p. 1792). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1984
Aguadilla SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 14. 6. 1984, p. 2139). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich sous la nouvelle raison sociale «AGD Immobilien & Handels AG» (FOSC du 7. 8. 1984, p. 2826). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

13 août 1984
Decabois SA, à Genève, exploitation d'une entreprise de menuiserie et charpenterie (FOSC du 19. 1. 1979, p. 187). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Decabois SA, en liquidation. Liquidateur: Gérard Deléaval, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

13 août 1984
Naturadif SA, succursale à Carouge, représentation de produits alimentaires (FOSC du 22. 3. 1984, p. 1015), entreprise ayant son siège à Vuadens. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1984
Société Immobilière de la Place de la Navigation, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1983, p. 4364). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étage de deux immeubles sis à Genève, place de la Navigation 8, angle place de la Navigation 6 et rue du Léman 20. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 6. 8. 1984.

13 août 1984
Standard Chartered Bank SA, succursale à Genève (FOSC du 8. 3. 1984, p. 839), entreprise ayant son siège à Zurich. André Bollag, de et à Zurich, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux.

13 août 1984
Ed. Züblin & Cie SA, succursale à Genève, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 3. 5. 1984, p. 1564), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans Bachmann, de même que la procuration de Rudolf Roth, Willy Burkhard et Ernst Stöckli, sont radiés. Jürg Heberlein, de Wattwil, à Zurich, directeur de la société, signe collectivement à deux.

13 août 1984
Artil SA, à Genève, commercialisation et vente de tout produit, etc. (FOSC du 30. 11. 1982, p. 3830). Hans-Ulrich Ming n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Bernex, est administrateur unique, avec signature individuelle.

13 août 1984
Banque de l'Union européenne en Suisse SA, à Genève (FOSC du 27. 12. 1983, p. 4412). Nouvelle adresse: route de Florissant 13.

13 août 1984
BVS - Jonneret SA, à Genève, montage et vente de matériels hydrauliques, etc. (FOSC du 18. 8. 1981, p. 2653). Nouvelle adresse: route de Florissant 13.

13 août 1984
Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1977, p. 939)
Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1977, p. 939)
Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1977, p. 939)
Arnold Renaud (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hugues Renaud, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: route de Florissant 6, chez Hugues Renaud.

13 août 1984
Clinique des Tulpiers SA, à Genève (FOSC du 9. 7. 1984, p. 2465). Les pouvoirs de Céline Piveteau sont radiés.

13 août 1984
Société anonyme pour le commerce international, Genève, à Genève, favoriser les échanges commerciaux, etc. (FOSC du 9. 2. 1973, p. 395). Nouvelle adresse: rue de Contamines 18.

13 août 1984
Enlic SA, à Plan-les-Ouates, achat, vente de machines etc. (FOSC du 10. 4. 1984, p. 1264). Les pouvoirs de Lucien Fazan sont radiés.

13 août 1984
Finamer SA, Société Financière et Commerciale, à Genève (FOSC du 6. 6. 1984, p. 2054). Nouvelle adresse: rue de Contamines 18.

13 août 1984
Honeywell Lucifer SA, à Carouge, installation et service d'instruments de contrôle automatique, etc. (FOSC du 6. 4. 1984, p. 1223). Signature collective à deux a été conférée à Gerhard Kistemaker, des Pays-Bas, à Thônex, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à: Daniel Bringolf, de La Tour-de-Peilz, à Genève; Jean Chiari, de et à Meyrin, et Richard Denton, de Grande-Bretagne, à Genève.

13 août 1984
Impact Electronic SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 24. 2. 1984, p. 680). Anna Eap n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Charles Chamay, de Mauraz, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Berne 9, chez Seti Fiduciaire SA.

13 août 1984
Société Anonyme Indaltra, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 31. 10. 1979, p. 3441)
Interfruit SA, à Genève, courtage sur les fruits et les légumes frais, etc. (FOSC du 28. 7. 1970, p. 1716)

Nouvelle adresse: rue de Contamines 18.

13 août 1984
Intrafime SA, à Genève, commerce de tous produits dans le domaine des textiles, etc. (FOSC du 4. 1. 1984, p. 26). Paul David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 août 1984
Nortrading SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 16. 7. 1982, p. 2315). Nouvelle adresse: route de Florissant 13.

13 août 1984
RCW Enterprise SA, à Genève, commerce sur le plan international de matières et d'autres produits industriels (FOSC du 22. 7. 1980, p. 2459). Richard C. Wood, Marianne Wood et Raoul Oberson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Paus, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 94.

13 août 1984
Société Immobilière La Résidentielle B, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1972, p. 2146). Louis Ody n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: David Cohen, de Genève, à Coligny, président; Suzanne Cohen, de Genève, à Coligny, secrétaire, et Olivier Cohen, de Genève, à Coligny; lesquels signent individuellement. Adresse: chemin Malombré 10, chez Ody, Moser & Cie.

13 août 1984
Compagnie de Services fiduciaires SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2198). Administration: Jean de Senarclens, nommé président; lequel continue à signer individuellement, et Alfred Stohler, de Pratteln, à Prangins; lequel signe collectivement à deux.

13 août 1984
Trapag SA, à Genève, toutes affaires financières et commerciales, etc. (FOSC du 23. 8. 1983, p. 2947). Nouvelle adresse: rue de Contamines 18.

13 août 1984
EIT Seapako SA, à Genève, commerce de produits de toute nature, etc. (FOSC du 6. 6. 1984, p. 2054). L'administrateur Carl A. Lindstrand est maintenant domicilié à Genève. Signature collective à deux a été conférée à: Istvan Paulovits, de et à Genève; Peter Holland, de Grande-Bretagne, à Bernex, et Philippe Ehrler, de Genève, à Collonge-Bellerive, directeurs.

13 août 1984
Eastco Marketing and Finance SA, à Genève, rue du Vidollet 9bis, chez Johanna Henzen. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 8. 1984. But: étude et recherche de marchés et leur financement; importation, commerce et représentation de produits de consommation et biens courants. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Elisabeth Petersen, de Stein (Toggenburg), à Bassersdorf, administratrice unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Christian Lutken, de Grande-Bretagne, à Chens-sur-Léman (F), et Flemming Petersen, du Danemark, à Bassersdorf.

13 août 1984
Société Immobilière Rue Alexandre Gavard No 26, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). Nouveau siège: Vernier, route du Bois-des-Frères 50, chez Bernard Perroud. Statuts modifiés le 9. 7. 1984. Reine Perroud n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Perroud, de Genève, à Vernier, est administrateur unique, avec signature individuelle.

13 août 1984
Promet Holdings SA, à Genève, route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 8. 1984. But: achat, gestion et vente de participations dans toutes sociétés, à l'exclusion de toute activité immobilière en Suisse. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 300 au porteur et 150 actions de fr. 100 nominatives, à droit de vote privilégié. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, administrateur unique, avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

13 août 1984
Sirp Porrentruy S.A., à Porrentruy, l'étude et la réalisation de projets touchant la construction d'installations électroniques et électromécaniques (FOSC du 15. 5. 1984, no 112, p. 1743). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10. 8. 1984, la société a porté son capital social de fr. 50 000, à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Nouvelle adresse de la société: chemin de la Gare 16, c/o Fiduciaire Victor Fischer & Cie S.A.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

- a. Schuldbrief für Fr. 700.–, ausgestellt am 14. Mai 1903, lautend auf Meinrad Merkl, geb. 1835, von und in Wettingen, als Schuldner. Er lastet als Spezialpfandrecht im Sinne von § 384 des alten privatrechtlichen Gesetzbuches des Kantons Zürich auf ca. 24 a Waldung im Hohbühl, angeblich im Pfeifferholz, Grenzen laut Grundprotokoll der Gemeinde Otelfingen, Bd. 7, S. 165/6.
- b. Schuldbrief für Fr. 900.–, ausgestellt am 1. Juni 1907, lautend auf Heinrich Bopp-Surber, geb. 1867, Gemeinderat, am Bach, Otelfingen, als Schuldner. Er lastet als Spezialpfandrecht im Sinne von § 384 des alten privatrechtlichen Gesetzbuches des Kantons Zürich auf: 1. ca. 14 a 66 m² Acker im Täuffermoos oder Watt, der hintere, Grenzen laut Grundprotokoll der Gemeinde Otelfingen, Bd. 7, S. 351 und 2. ca. 12 a Wiesen, Täuffermoos, angeblich im unteren Täuffermoos, Grenzen laut Grundprotokoll der Gemeinde Otelfingen, Bd. 7, S. 351.
- c. Namensschuldbrief für Fr. 1100.–, ausgestellt am 19. März 1927, lautend auf Heinrich Bopp (Sohn), geb. 1902, von und in Otelfingen, als Schuldner. Er lastet im 1. Rang auf 23 a 25 m² Wiese, Talwiesen im Gemeindebann Würenlos, GB Nr. 2857, zugunsten der Darlehenskasse im Bezirk Dielsdorf, 8157 Dielsdorf.

Der Besitzer eines oder mehrerer dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über eine oder mehrere dieser Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und die Schuldbriefe vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (483)

8157 Dielsdorf, den 20. August 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirkes Dielsdorf
Der Gerichtsssekretär: Dr. Merten

Es wird vermisst:

Anteilschein Nr. 60 der Zentralmolkerei Davos, nom. Fr. 500.–, ltd. Kaspar Branger, Glaris.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, diesen Anteilschein innert sechs Monaten ab letzter Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls wird er als kraftlos erklärt. (1306³)

7233 Jenaz, den 21. August 1984 Bezirksgericht Oberlandquart:
M. Simmen

Le détenteur du livret d'épargne au porteur de la Caisse d'épargne et de prévoyance de Lausanne, no 15 300, créancier de fr. 7188.30, créé le 31 octobre 1959, propriété de Mlle Cécile Page, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 15 mars 1985, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1305³)

1003 Lausanne, le 20 août 1984

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 20. August 1984 wird folgender Namensschuldbrief per 18. August 1984 kraftlos erklärt:

Namensschuldbrief, lautend auf Rudolf Tanner, Flühmattenhaus 118, 4952 Eriswil, im Betrag von Fr. 7000.– (Schuldner Franz Baggenstos), vom 10. März 1944, 6%, haftend auf den Grundstücken GBBL Eriswil 355, 356, 357, 1137, Grundbuchbeleg II/494. (1308)

3456 Trachselwald, den 20. August 1984

Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Mit Entscheid des Bezirksgerichtes Kulm vom 17. August 1984 wurde kraftlos erklärt:

Fr. 9000.–, 4% Obligation der Bank in Reinach, Nr. 20945, lautend auf Wiederkehr Arthur, Gontenschwil, verfallen am 10. Januar 1984, mit Jahrescoupons per 10. Januar 1982/1984. (1307)

5726 Unterkulm, den 17. August 1984

Bezirksgericht Kulm

Nach erfolglosem Aufruf sind folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Namensparheft Nr. 07-002.731-05 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 5904.33.
2. Inhabersparheft Nr. 03-009.397-10 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 10 928.80.

3. Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Herrn Ferdinand Merz, von Josef Iten; im Betrag von Fr. 1200.–, Titel Nr. NS 4699, expdt am 14. Januar 1874, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1873, erhöht am 20. Juli 1932 auf Fr. 1300.–, Vorgang Fr. 5600.–, haftend auf der Liegenschaft Dächmen, Assek. Nr. 17 a, b, in der Dächmen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band IX, Folio 123 (Liegenschaftseigentümer: Ferdinand Besmer, Dächmen, Morgarten).

3.2 Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Pfleger Thomas Büttler, von Joh. Christian Mauriz März, im Betrag von Fr. 555.–, Zinsfuss 5%, errichtet Ao 1780, expdt Martini 1780, Vorgang Fr. 370.–, haftend auf der Liegenschaft Dächmen, Assek. Nr. 17 a, b, in der Dächmen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band VIII, Folio 110 (Liegenschaftseigentümer: Ferdinand Besmer, Dächmen, Morgarten).

3.3 Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Herrn Leonz Uhr, von Anton Nussbaumer, im Betrag von Fr. 1000.–, Titel Nr. AR 1900, expdt am 22. Mai 1860, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1859, erhöht am 8. Juni 1861 auf Fr. 1600.–, Vorgang Fr. 7245.–, haftend auf der Liegenschaft Dächmen, Assek. Nr. 17 a, b, in der Dächmen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band VIII, Folio 110 (Liegenschaftseigentümer: Ferdinand Besmer, Dächmen, Morgarten).

3.4 Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Herrn Karl Josef März, Hasslern von Leonhard Nussbaumer, im Betrag von Fr. 1000.–, Titel Nr. AW 1876, expdt am 28. November 1877, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1877, Vorgang Fr. 10 845.–, haftend auf der Liegenschaft Dächmen, Assek. Nr. 17 a, b, in der Dächmen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band VIII, Folio 110 (Liegenschaftseigentümer: Ferdinand Besmer, Dächmen, Morgarten).

3.5 Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Herrn Leonhard Nussbaumer, von Xaver Schnüriger, im Betrag von Fr. 990.–, Titel Nr. AW 4423, expdt am 4. August 1880, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1879, Vorgang Fr. 11 845.–, haftend auf der Liegenschaft Dächmen, Assek. Nr. 17 a, b, in der Dächmen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band VIII, Folio 110 (Liegenschaftseigentümer: Ferdinand Besmer, Dächmen, Morgarten).

3.6 Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Herrn Anton Nussbaumer im Eichli, von Joseph Nussbaumer, im Betrag von Fr. 500.–, Titel Nr. NS 1205, expdt am 13. Februar 1867, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1866, Vorgang Fr. 3433.29, haftend auf der Liegenschaft Dächmen, Assek. Nr. 17 a, b, in der Dächmen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band VIII, Folio 143 (Liegenschaftseigentümer: Ferdinand Besmer, Dächmen, Morgarten).

3.7 Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Herrn Anton Nussbaumer im Eichli, von Joseph Nussbaumer, im Betrag von Fr. 500.–, Titel Nr. NS 1206, expdt am 13. Februar 1867, Zinsfuss 5%, angehend Martini 1866, Vorgang Fr. 3933.29, haftend auf der Liegenschaft Dächmen, Assek. Nr. 17 a, b, in der Dächmen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band VIII, Folio 143 (Liegenschaftseigentümer: Ferdinand Besmer, Dächmen, Morgarten).

4.1 Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Corp. Präsidenten Meinrad Rogenmoser, von Gebr. Rogenmoser, im Betrag von Fr. 1000.–, AW 16438, expdt am 6. April 1900, Zinsfuss 4½%, angehend Martini 1898, Vorgang Fr. 3500.–.

4.2 Inhaberschuldbrief, errichtet am 29. Juni 1977, von Herrn Karl Rogenmoser, im Betrag von Fr. 5000.–, WK 19787, Zinsfuss 8%, angehend am 29. Juni 1977, haftend nach einem Vorgang von Fr. 77 000.–.

beide Titel haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 112 a, c, Grundbuch Oberägeri, Band X Folio 177, an der Mitteldorferstrasse 5 in Oberägeri gelegen (Liegenschaftseigentümer: Norbert Rogenmoser-Corte, Mitteldorferstrasse 5, 6315 Oberägeri). (1309)

6301 Zug, den 20. August 1984

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:
Dr. K. Weber

Harry Coiffeurschule AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Gesellschaft, Johann Nussbaumer, Büttenweg 2, 6300 Zug, anzumelden. (A1578³)

6300 Zug, den 18. August 1984

Der Liquidator

Fir Sales Corporation in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Unsere Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. August 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Fir Sales Corporation in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A1580³)

6300 Zug, den 20. August 1984

Fir Sales Corporation in Liq.

SCAT Service consultatif d'aviation et de transport SA in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 17. August 1984 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 50, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A1575³)

6300 Zug, den 20. August 1984

Die Liquidatorin

Minport AG (SA) (Ltd), Meilen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 12. Juli 1984 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation der Liquidatorin, Fintrag Treuhand AG, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich, anzumelden. (A1576³)

8008 Zürich, den 21. August 1984

Die Liquidatorin:
Fintrag Treuhand AG

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

L'autorisation de procéder à une liquidation partielle de son rayon lustres et lampes a été délivrée à la maison Loeb S.A., succursale de Bienne, rue de Nidau 50, à Bienne.

En conséquence, il est interdit à la maison précitée, d'ouvrir, d'exploiter ou de participer d'une manière quelconque à un commerce similaire, durant les 3 prochaines années, à compter du moment où la liquidation aura pris fin, c'est-à-dire le 29 septembre 1984, ceci dans les districts de Bienne, Büren, Courtelary, Moutier, La Neuveville et Nidau. (A1568)

2501 Bienne, le 20 août 1984

Inspection de la police, Bienne

Immobilien AG Klarastrasse Nr. 32 & 34 Basel, in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. September 1984 beim Liquidator, Pierre-André Spillmann, Rebenfeldstrasse 455, 4654 Lostorf, anzumelden. (A1574³)

4654 Lostorf, den 21. August 1984

Der Liquidator

Fluidpack SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 août 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M. Georges Tillmann, c/o Fiduciar SA, rue du Rhône 43, à Genève. (A1572³)

1700 Fribourg, le 21 août 1984

Le liquidateur

MGS Courtiers en Assurances S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois de la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6. (A1587³)

1211 Genève, le 20 août 1984

Le liquidateur

Porta-Test S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 août 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6.

1211 Genève, le 20 août 1984

Le liquidateur

Clivia S.A., Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con delibera assembleare del 20 agosto 1984 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Clivia S.A. in liquidazione, Lugano, c/o studio Umberto Confalonieri, casella postale 2360, 6901 Lugano.

6901 Lugano, il 20 agosto 1984

Il liquidatore:
Umberto Confalonieri**Meliatti SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 agosto 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori, Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Mameli, c/o studio legale Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano.

6900 Lugano, il 21 agosto 1984

I liquidatori:
S. Antonini R. Mameli**Haizalde S.A. en liquidation, Pully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 21 août 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 septembre 1984.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Pierre Falquier, chemin de Fantaisie 14, 1009 Pully.

1000 Lausanne, le 21 août 1984

Haizalde S.A. en liquidation
Le liquidateur: Pierre Falquier**Kusadi II S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con delibera assembleare del 20 agosto 1984 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Kusadi II S.A., in liquidazione, Lugano, c/o studio Umberto Confalonieri, casella postale 2360, 6901 Lugano.

6901 Lugano, il 20 agosto 1984

Il liquidatore:
Umberto Confalonieri**Texim S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 6 agosto 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate c/o il liquidatore signor Fabrizio Camozzi, c/o Avv. Giancarlo Viscardi, corso Elvezia 16, 6900 Lugano.

6900 Lugano, il 24 agosto 1984

Il liquidatore

Immobilière Rue de la Plaine, Société à responsabilité limitée, Boudry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 23 juillet 1984, Immobilière Rue de la Plaine S. à r. l., dont le siège est à Boudry, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1984 en mains du liquidateur, M. Jacques Ribaux, avocat et notaire, Promenade-Noire 6, à Neuchâtel.

2001 Neuchâtel, le 17 août 1984

Le liquidateur

GBTT SA in liquidazione, Roveredo GR

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 agosto 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori, Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Mameli, c/o studio legale Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano.

6900 Lugano, il 21 agosto 1984

I liquidatori:
S. Antonini R. Mameli**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden; ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Schärer Lilly, 1937, Hausfrau, Krankenpflegerin, von Densbüren AG, in Oberflachs wohnhaft gewesen, gestorben am 5. Juli 1984.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5108 Oberflachs.

Frist: bis 24. September 1984.

(A1569)

5200 Brugg, den 24. August 1984

Bezirksgericht

Parisal S.A., en liquidation, Porrentruy

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale: «Parisal S.A., en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Michel Duval, Fiduciaire Victor Fischer & Cie S.A., chemin de la Gare 16, 2900 Porrentruy.

2900 Porrentruy, le 7 août 1984

Le liquidateur

Koronado SA in liquidazione, Roveredo GR

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 agosto 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori, Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Mameli, c/o studio legale Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano.

6900 Lugano, il 21 agosto 1984

I liquidatori:
S. Antonini R. Mameli**Stahlinvest SA in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 23 febbraio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Dott. Peter Diener, Kirchgasse 2, Coira.

7000 Coira, il 20 agosto 1984

Il liquidatore:
Avv. Dott. Peter Diener**Lula Holding SA in liquidazione, Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 agosto 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori, Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Mameli, c/o studio legale Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano.

6900 Lugano, il 21 agosto 1984

I liquidatori:
S. Antonini R. Mameli**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

Über den Nachlass des am 20. Januar 1984 verstorbenen

Klaus Heidbrink-Hörger, geb. 2. Oktober 1938, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 8835 Feusisberg, Moosstrasse 3, ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 28. September 1984 beim Notariat Höfe, 8832 Wollerau, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht. Danach haften die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene oder geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Amtsstelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden.

8832 Wollerau, den 20. August 1984

Notariat Höfe
Roosstrasse 3
Hans Paul Zangerl, Notar**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Die Spitzwaldhof AG, in Allschwil, soll von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung der Gesellschaft in die Wege geleitet wird.

4410 Liestal, den 21. August 1984

Handelsregisteramt
Basel-Landschaft

Nordstern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Köln – Berlin

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances, Genève

Banque Galland & Cie S.A., Lausanne

The Marine Insurance Company Limited, London

Actif	Bilan au 31 décembre 1983	Passif	
	£	£	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	400 000	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	1 000 000
Obligations et lettres de gage	7 717 637	Fonds de réserve	1 681 032
Autres actions et parts sociales	4 874 072	Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	20 215	Investment fluctuation account, investment reserves and other reserves	4 604 635
Avoirs en banques	1 681 681	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	42 043	Réserve pour risques en cours	2 097 385
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	4 671 619	Réserve pour sinistres à régler	10 254 802
Prorata d'intérêts et loyers	302 048	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	28 514
Autres actifs	1 084 631	Engagements:	
		Agents	20 201
		Autres passifs	636 439
		Solde du compte de profits et pertes	470 938
	<u>20 793 946</u>		<u>20 793 946</u>
Liverpool, le 6 juin 1984		The Marine Insurance Company Limited Sherman, Director Scanlan, Secretary	

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1984

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse de juillet 1984 et des sept premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des périodes correspondantes de 1983.

Périodes	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en millions de fr.	
juillet 1983	2 927,4	4 765,9	484,5	4 357,9	- 408,0	91,4
juin 1984	3 314,4	5 457,0	538,7	4 918,2	- 538,8	90,1
juillet 1984	3 136,2	5 985,8	568,6	5 118,0	- 867,8	85,5
janv.-juillet 1983	20 073,8	35 209,7	3 294,9	30 288,5	- 4 921,2	86,0
janv.-juillet 1984	20 836,0	40 201,8	3 613,2	34 730,8	- 5 471,0	86,4

Importation (cf. tableau I)

Les matières premières et les demi-produits (2239,2 mio fr. au total), les produits énergétiques (643,7 mio) aussi bien que les biens d'équipement (1055,3 mio) et de consommation (2047,6 mio) ont contribué à l'accroissement des importations de juillet 1984. Les entrées de matières premières et de demi-produits ont enregistré une progression nominale et réelle supérieure à la moyenne (resp. +32,3 et +18,8%; valeur moyenne: +11,4%); sans métaux précieux ni pierres gemmes, l'augmentation se situe respectivement à 26,9 et à 17,0% (valeur moyenne: +8,5%). Parallèlement à une hausse de 7,3% des prix, les arrivages de produits énergétiques ont dépassé de 18,4% nominale et de 10,4% en termes réels le niveau de l'année précédente. Les acquisitions de biens de consommation ont connu de leur côté une expansion nominale de 26,2% et réelle de 10,4% (valeur moyenne: +14,3%); sans objets d'art et sans antiquités, la croissance réelle se révèle sensiblement plus prononcée (+15,9%; nominale: +26,4%; valeur moyenne: +9,1%). La plus faible progression s'est inscrite au compte des biens d'équipement (resp. +16,2 et +7,0%; valeur moyenne: +8,7%). Cette évolution provient du secteur des véhicules utilitaires; contrairement à juillet 1983, aucun avion de ligne n'a été importé. A eux seuls, les achats de machines et d'appareils se sont renforcés de 30,1% nominale et de 21,0% en termes réels.

En chiffres absolus, les importations de métaux précieux et de pierres gemmes ont avant tout augmenté (+147,6 mio fr.), tout comme celles de machines non électriques (+142,9 mio), de machines et d'appareils électriques (+104,4 mio), d'huiles brutes et de distillats de pétrole (+97,9 mio), de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux (+76,9 mio), de denrées alimentaires (+75,3 mio), d'habillement et de lingerie (+70,5 mio), de substances chimiques de base et de plastiques non moulés (+55,0 mio) ainsi que d'ouvrages en métaux (+52,2 mio). A propos des aéronaves, la valeur des entrées a fléchi de moitié (-56,0 mio fr.).

Exportation (cf. tableau II)

Les livraisons de matières premières et de demi-produits (2003,3 mio fr. au total) ainsi que de biens de consommation (1506,7 mio) sont à l'origine de la croissance des exportations. Toutefois, le résultat des matières premières et des demi-produits (valeur nominale: +30,2%; en termes réels: +14,4%; valeur moyenne: +13,8%) a été altéré par les envois de métaux précieux et de pierres gemmes; sans ce groupe de produits, la progression atteint 20,2% nominale et 18,5% en termes réels (valeur moyenne: +1,5%). Les ventes de biens de consommation ont augmenté de 23,1% en valeur et de 16,0% en termes réels (valeur moyenne: +6,1%); mais après exclusion des objets d'art et des antiquités, la croissance nominale se révèle plus faible et la réelle, plus forte (resp. +20,3 et +17,3%; valeur moyenne: +2,5%). Quant aux sorties de biens d'équipement (1589,4 mio), elles se sont réduites de 5,5% en termes réels, tandis qu'elles enregistraient, sous l'effet de la hausse de la valeur moyenne (+6,3%), une légère avance nominale (+0,5%).

Les débouchés de l'industrie métallurgique se sont substantiellement élargis en valeur nominale (+133,1 mio ou 5,6%), tandis qu'ils se maintenaient au niveau de l'année précédente en termes réels (-0,6%; valeur moyenne: +6,2%). Un accroissement des livraisons de machines non électriques (+79,3 mio), d'horlogerie (+60,6 mio), d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision (+34,2 mio) ainsi que d'ouvrages en métaux (+33,9 mio) a fait face à une baisse considérable du chiffre d'affaires dans le secteur des machines et appareils électriques (-93,0 mio). La progression nominale de 20,5% (+184,3 mio; réelle: +20,3%; valeur moyenne: +0,2%) des exportations de l'industrie chimique est due notamment à l'écoulement des «autres produits chimiques» (+116,1 mio) et des produits pharmaceutiques (+30,7 mio). Les sorties de textiles et d'habillement se sont également renforcées (+41,0 mio ou 13,7%; en termes réels: +10,3%; valeur moyenne: +3,1%). Parmi les produits qui ont surpassé le résultat de l'année précédente, on note en particulier les fils en fibres chimiques (+11,5 mio), la bonneterie (+5,7 mio), les articles d'habillement et de confection (+5,7 mio) ainsi que les fils et les tissus de coton (resp. +4,8 et +4,1 mio). Les ventes de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs se sont accrues de 39,6 millions de francs ou de 30,5% (en termes réels: +33,7%; valeur moyenne: -2,4%), alors qu'un surcroît ad valorem notable caractérisait les expéditions de métaux précieux et de pierres gemmes (+188,1 mio ou 112,0%) ainsi que de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux (+73,5 mio fr. ou 80,7%).

Importation

Tableau I

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juillet 1984	janv.-juillet 1984	Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	janv.-juillet 1984
Produits agricoles et sylvicoles	543,1	4004,1	24,1	12,0	10,0	6,2
dont: Matières de base	60,5	607,0	16,7	25,0	19,3	17,3
Denrées alimentaires	326,5	2230,8	30,0	10,3	10,9	6,2
Tabacs bruts	18,2	96,2	6,4	-18,4	-6,3	-5,8
Boissons	54,5	402,9	11,2	9,4	4,3	2,1
Produits sylvicoles	73,4	488,7	24,6	18,9	4,1	1,9
Produits énergétiques	643,7	4129,4	18,4	2,4	7,3	3,9
dont: Huiles brutes, distillats	614,0	3814,0	19,0	1,3	7,6	4,5
Textiles et habillement	689,6	4008,9	24,3	15,3	5,9	3,2
dont: Matières textiles	42,6	389,8	36,3	23,8	16,4	19,2
Fils	27,1	233,0	27,7	19,2	8,4	4,1
Tissus	54,3	378,2	36,4	13,4	7,1	3,1
Habillement et lingerie	388,2	2013,2	22,2	15,9	4,5	1,8
Chaussures	104,0	466,3	27,8	11,7	7,0	4,2
Papier et ouvrages en papier	208,3	1369,4	30,1	16,1	7,9	3,9
dont: Matières de base	34,4	199,2	41,0	24,2	31,1	21,9
Papiers et cartons	79,4	530,2	37,3	19,8	2,0	-0,3
Livres, journaux, revues	50,9	353,0	18,7	8,9	7,4	3,8
Cuir, caoutchouc, plastique	202,8	1338,5	25,6	16,8	6,7	3,0
dont: Peaux et cuirs	40,2	273,3	32,2	19,6	15,6	5,5
Caoutchouc	51,8	344,2	11,5	8,4	0,7	2,9
Ouvrages en plastique	110,8	721,0	31,0	20,1	6,8	2,1
Produits chimiques	673,2	4592,7	26,4	14,5	12,7	4,6
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	301,5	2249,9	22,3	17,4	10,2	6,9
Produits pharmaceutiques	126,7	756,8	33,4	5,5	24,6	-1,0
Matériel de construction, céramique, verre	128,9	733,9	20,0	8,0	8,2	3,1
Métaux, ouvrages en métaux	535,6	3440,5	24,5	19,2	5,5	2,8
dont: Fer et acier	196,7	1264,2	11,6	16,0	4,0	-0,8
Métaux non ferreux	102,4	697,0	46,7	33,7	14,1	14,8
Ouvrages en métaux	236,6	1479,2	28,3	16,1	2,9	1,1
Machines	990,5	6113,4	33,3	15,9	7,3	3,9
dont: Machines non électriques	576,2	3437,4	33,0	11,9	5,7	2,2
Machines, appareils électriques	414,3	2676,0	33,7	21,5	9,5	6,2
Véhicules	452,7	3716,1	-5,7	-11,1	7,9	-5,1
dont: Voitures de tourisme	253,6	2001,0	9,6	-2,2	4,8	4,0
Autocars, camions	78,1	648,5	-4,7	5,0	-0,7	3,9
Avions	57,6	619,9	-49,3	-43,7	24,5	-34,6
Instruments, horlogerie	682,2	5153,8	57,4	49,6	23,6	28,1
dont: Instruments optiques	52,5	346,6	21,4	13,1	-1,1	6,2
Appareils mécaniques de précision	60,1	384,8	16,1	11,1	9,8	-2,6
Métaux précieux industriels	353,0	3110,4	71,8	67,8	22,0	46,3
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	173,9	1048,7	79,2	51,5	32,6	18,7
Autres produits divers	235,3	1601,2	29,8	21,0	54,0	10,3
dont: Meubles, petite ébénisterie	91,8	634,5	24,3	12,4	3,9	1,6

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juillet 1984	janv.-juillet 1984	Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	janv.-juillet 1984
Industrie métallurgique	2495,1	16633,9	5,6	9,1	6,2	5,5
dont: Machines non électriques	936,1	6030,7	9,3	9,3	9,2	5,8
Machines et appareils électriques	493,4	3585,7	-15,9	0,1	2,7	7,4
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	182,0	1172,0	23,1	12,5	0,4	1,1
Horlogerie	340,8	2063,5	21,6	12,0	2,8	5,8
Aluminium	63,9	436,4	31,0	27,7	19,5	18,8
Ouvrages en métaux	274,6	1874,1	14,1	13,0	1,8	3,2
Industrie chimique	1084,0	7466,3	20,5	12,2	0,2	5,9
dont: Matières colorantes	129,4	908,9	0,4	8,7	1,7	-0,7
Produits pharmaceutiques	388,9	2693,9	8,6	3,8	5,6	17,7
Matières plastiques, non moulées	59,5	387,2	16,8	9,4	7,5	2,6
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	54,9	408,5	15,3	18,7	-13,1	-1,9
Cosmétiques et parfumerie	22,5	139,5	15,6	11,8	-20,0	-0,6
Préparations pour la protection des plantes et parasitocides	72,8	602,6	33,2	26,4	-4,4	14,6
Produits chimiques, autres	356,0	2325,5	48,4	20,7	-6,8	-8,8
Textiles et habillement	340,6	2431,2	13,7	8,2	3,1	0,1
dont: Fibres chimiques	7,7	66,0	3,0	1,6	7,5	6,8
Fils de fibres chimiques	43,6	337,8	36,1	11,0	8,6	4,9
Tissus de fibres chimiques	21,2	153,1	3,8	6,2	-0,9	0,3
Tissus de soie	5,6	37,2	13,4	17,6	22,2	-55,9
Fils de laine	10,9	80,5	22,4	26,2	6,2	6,5
Tissus de laine	10,4	69,1	20,5	10,3	10,3	-0,7
Fils de coton	20,0	177,9	31,3	23,0	6,8	5,0
Tissus de coton	46,9	368,1	9,6	3,7	3,0	2,5
Broderies	21,4	151,9	-10,0	-8,0	6,1	-3,3
Tapis et couvre-parquets textiles	7,0	49,9	57,0	15,4	9,2	-1,3
Bonneterie	31,1	201,3	22,5	6,3	-6,7	-2,9
Habillement et confection	40,5	250,5	16,5	7,7	0,4	1,7
Chaussures	27,9	142,9	8,9	5,4	4,2	2,5
Denrées alimentaires et tabacs	169,3	1010,0	30,5	6,2	-2,4	-0,5
dont: Fromage	50,6	301,1	16,1	1,9	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,1	15,9	-6,4	-11,4	.	.
Chocolat	18,1	104,6	31,9	11,5	.	.
Soupes, bouillons	10,6	73,3	9,6	0,9	.	.
Tabacs manufacturés	14,7	109,9	5,4	4,1	-4,4	5,1
Livres, journaux	23,7	150,0	4,7	-2,5	7,0	-3,2

Répartition géographique
(cf. tableau III)

La valeur des importations en provenance des pays de l'OCDE a augmenté d'un milliard de francs ou de 24,2% au regard de juillet 1983. Les entrées originaires de la CEE (+ 822,7 mio fr. ou 25,0%), de l'AELE (+ 86,3 mio ou 29,5%) et des Etats membres extra-européens (+ 68,9 mio ou 14,2%) ont spécialement concouru à cette évolution. Les acquisitions dans la zone non OCDE ont progressé de 219,9 millions de francs ou de 34,9%. En fait, l'approvisionnement dans les pays en développement a marqué un bond de 52,1% (+ 225,2 mio), alors qu'il s'accroissait de 5,6% (+ 9,4 mio) dans les Etats à économie planifiée.

La croissance de l'exportation a tenu essentiellement à l'intensification des envois destinés à l'OCDE (+ 720,6 mio ou 22,8%), en particulier à la CEE (+ 454,4 mio ou 22,0%) comme aussi aux pays extra-européens (+ 247,5 mio ou 41,2%). Les sorties vers les Etats non OCDE ne se sont que faiblement accentuées (+ 39,6 mio ou 3,3%). En l'occurrence, on a constaté une stagnation avec les pays en développement (- 8,7 mio ou 0,9%), la perte de marché dans les Etats de l'OPEP (- 108,7 mio ou 23,9%) ayant presque été compensée par un accroissement des ventes aux autres pays en développement (+ 100,0 mio ou 17,7%). Les exportations vers les Etats à économie planifiée ont progressé de près d'un tiers (+ 42,1 mio).

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE s'est amplifié de 28,7%, pour atteindre 1254,1 millions de francs. D'une année à l'autre, l'excédent d'importation avec la CEE (1597,2 mio) a augmenté de trois dixièmes, tandis que le solde positif avec les pays extra-européens passait de 116,8 à 295,5 millions de francs. L'actif résultant du commerce avec la zone non OCDE (386,3 mio) s'est réduit de 31,8%. L'excédent d'exportation avec les pays en développement (353,4 mio) s'est resserré de 39,8%, alors que le déficit découlant du trafic avec les Etats à économie planifiée (3,3 mio fr.) diminuait de neuf dixièmes.

Commerce extérieur par
régions économiques

Tableau III

	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	juillet 1984	janv.- juillet 1984	juillet 1984	janv.- juillet 1984	juillet 1984	janv.- juillet 1984	juillet 1984	janv.- juillet 1984
OCDE: total	5136,7	34737,3	3882,6	26584,5	24,2	13,6	22,8	18,6
- OCDE Europe	4584,0	30291,8	3034,4	21560,6	25,5	16,3	18,5	15,9
- CEE	4118,8	27046,6	2521,6	17750,2	25,0	16,5	22,0	18,0
Allemagne (RF)	1171,4	11477,3	989,6	6780,5	23,9	15,2	7,9	12,0
France	667,5	4463,7	419,4	2902,9	11,9	3,9	33,8	6,2
Italie	739,0	4031,4	408,8	2574,2	25,3	11,3	40,7	16,1
Pays-Bas	245,5	1769,3	113,4	951,5	19,3	12,2	5,9	16,6
Belgique-Luxembourg	250,4	1754,7	100,4	898,7	22,3	22,1	11,6	28,3
Grande-Bretagne	392,6	2964,0	403,6	2955,4	69,1	62,0	48,5	56,9
Danemark	41,8	348,2	49,9	406,6	12,5	11,5	24,2	13,6
Irlande	25,3	172,8	10,3	81,8	50,8	31,4	-13,4	-17,7
Grèce	15,3	65,1	26,1	198,5	85,9	44,5	1,8	12,2
- AELE	378,4	2581,7	380,7	2829,3	29,5	13,0	5,6	9,9
Autriche	210,4	1374,6	190,0	1349,4	25,5	11,5	4,2	7,6
Norvège	17,6	136,8	38,0	286,1	13,1	- 0,1	20,9	21,3
Suède	87,0	657,2	79,7	686,1	33,2	14,8	4,3	18,6
Portugal	21,4	135,3	33,6	231,3	44,3	27,4	-11,9	- 4,7
Finlande	33,1	229,1	37,7	265,2	27,3	23,3	22,2	5,3
Islande	8,8	48,6	1,7	11,3	189,8	- 3,4	17,6	3,3
- autres pays	86,9	663,5	132,1	981,1	34,2	21,8	- 1,3	- 1,0
- OCDE: pays extra-européens	552,7	4445,5	848,2	5023,9	14,2	- 1,9	41,2	32,1
USA	325,0	2722,2	546,6	3228,6	12,7	- 7,1	41,5	33,3
Canada	19,9	124,8	40,1	297,3	-25,4	-20,3	- 3,7	- 7,3
Japon	194,8	1527,2	192,1	1135,2	21,3	10,7	54,9	41,5
Australie/Nouvelle-Zélande	13,0	71,3	69,3	362,8	54,8	9,7	42,3	41,4
Pays non OCDE	849,1	5464,6	1235,5	8146,3	34,9	18,0	3,3	3,4
- en développement	657,3	4002,4	1010,7	6721,1	52,1	26,7	- 0,9	1,4
dont: OPEP	245,4	1263,0	345,8	2380,7	37,0	14,2	-23,9	- 7,2
- à économie planifiée	176,5	1316,8	173,2	1107,8	5,6	- 5,4	32,1	14,6
en Europe	161,6	1204,1	152,3	941,8	2,8	- 7,7	37,4	14,0
en Asie	14,9	112,7	20,9	166,1	49,3	28,2	2,8	18,3
- Afrique du Sud	15,3	145,4	51,5	317,3	-49,1	-81,6	13,5	10,3
Total général	5985,8	40201,8	5118,0	34730,8	25,6	14,2	17,4	14,7

GATT Code des normes: Notification 84.141

1. Party to Agreement notifying: <u>FRANCE</u>
2. Agency responsible: Ministry of Social Affairs and National Solidarity - Directorate of Labour Relations
3. Notified under Article 2.5.2 ☒ 2.6.1 ☐ 7.3.2 ☐ 7.4.1 ☐ Other:
4. Products covered (CCCN where applicable, otherwise national tariff heading): Industrial gamma-ray radiography apparatus
5. Title: Draft order to be issued in pursuance of Article 22 of draft decree regarding industrial gamma-ray radiography apparatus
6. Description of content: Establishes model log-book for industrial gamma-ray radiography apparatus
7. Objective and rationale: Hygiene and safety
8. Relevant documents: Labour Code
9. Proposed dates of adoption and entry into force: 1 January 1985
10. Final date for comments: 15 October 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAGE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 84.142

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Division des normes pour les matériaux, Département des normes, Office des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce extérieur et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐ 2.6.1 ☐ 7.3.2 ☒ 7.4.1 ☐ autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Eléments métalliques pour garages (NCCD: 73.21, 76.08) (JIS A 6604)
5. Intitulé: Addition d'un produit à la liste des produits visés par le système de Label dit des Normes industrielles japonaises (ci-après dénommé système de Label JIS)
6. Teneur: Ajouter à la liste des produits visés par le système de Label JIS les éléments métalliques pour abris à voiture (garages préfabriqués faciles à monter)
7. Objectif et justification: Garantir la qualité
8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi japonaise sur la normalisation industrielle
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 20 octobre 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAGE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Kernkraftwerk Leibstadt AG

Leibstadt (Kanton Aargau)

Aktionäre:

Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau
Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe
Bernische Kraftwerke AG Beteiligungsgesellschaft, Bern
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Elektrowatt AG, Zürich
Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG, Rheinfelden
Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg
Motor-Columbus AG, Baden
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, die Jahreskosten der Gesellschaft, welche insbesondere auch die Anleihezinsen und die Rückzahlung der Obligationenanleihen umfassen, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Aktienkapital zu übernehmen.

5 1/4 %

Anleihe 1984-96 von Fr. 150 000 000

(Erhöhung auf maximal Fr. 200 000 000 vorbehalten)

Anleihezweck

Konversion bzw. Rückzahlung der per 10. September 1984 gekündigten 8% Anleihe 1974-86 von Fr. 40 000 000 sowie teilweise Finanzierung der Kernkraftwerkanlagen.

Laufzeit

längstens 12 Jahre

Emissionspreis

100,50%

Zeichnungsfrist

24. bis 30. August 1984, mittags

Liberierung

auf den 10. September 1984

Kotierung

wird in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne beantragt

Der Emissionsprospekt wird am 24. August 1984 in den folgenden Tageszeitungen veröffentlicht: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung» und «Journal de Genève». Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen stehen Konversions- und Zeichnungsscheine bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Hentsch & Cie
Lombard, Odier & Cie
A. Sarasin & Cie
Privatbank und
Verwaltungsgesellschaft

Aargauische Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Kantonalbank von Bern
Luzerner Kantonalbank
Waadtänder Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Urn Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz

Valoren-Nummer 8 % 1974-86 111 542
Valoren-Nummer 5 1/4 % 1984-96 111 936

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Anleihe-Kündigung

8% Serie 151, 1974-89, von Fr. 50 000 000

(Valoren-Nr. 48 875)

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt im Rahmen ihrer gesetzlichen Verpflichtung die obenerwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

25. November 1984

Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu par gegen Einreichung der Titel mit allen nicht fälligen Coupons per 25. November 1985 und folgende an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelnhabern eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, 23. August 1984

**Pfandbriefzentrale
der schweizerischen Kantonalbanken**



Sames Electrostatic AG, St. Gallen

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 7. September 1984, 17 Uhr, auf dem Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 32, 9000 St. Gallen.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Vorlage des Kontrollstellenberichtes.
3. Orientierung über die Jahresrechnung 1983.
4. Rücktritt der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

St. Gallen, den 22. August 1984

Die gesetzliche Kontrollstelle

SVERIGES INVESTERINGSBANK AB, STOCKHOLM

6 1/2% Anleihe 1973-88 von Fr. 50 000 000.-

(Valoren-Nummer 612 649)

Die Sveriges Investeringsbank AB macht von dem in Abschnitt 4 der Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obenerwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

30. November 1984 zum Nennwert.

Die Verzinsung endet mit diesem Termin.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 30. November 1985 ff., bei sämtlichen auf den Obligationen aufgeführten Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im August 1984

HANDELSBANK N.W.

Basler Kunsteisbahn AG

Im Margarethenpark

Einladung zur 51. ordentlichen Generalversammlung

der Basler Kunsteisbahn AG, auf Mittwoch, den 5. September 1984, 17 Uhr, Restaurant Störchen, Fischmarkt 10, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der 50. ordentlichen Generalversammlung vom 7. September 1983.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1983/84.
3. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr.
4. Verrechnung des Geschäftsergebnisses.
5. Genehmigung des Revisorenberichts.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Revisoren.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren.
8. Statutenänderungen (Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien).
9. Diverses.

Die Statutenänderungen, Bilanz und Bericht der Revisoren liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vom 27. August bis 4. September 1984 auf. Der gedruckte Jahresbericht 1983/84 mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegt ab 27. August 1984 zur unentgeltlichen Abgabe an die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien (nom. Fr. 50.-) oder Depotschein bei der Gesellschaft vom 27. August bis 4. September 1984, 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 24. August 1984

Der Verwaltungsrat

ICCU Containers AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum: Freitag, 7. September 1984, 11.30 Uhr

Ort: Büroräumlichkeiten von Me A.-L. Burnier, Notar, Rue César-Soulié 3, 1260 Nyon

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juli 1983.
2. Bericht des Verwaltungsrats, Präsentation der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1983.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Ergebnis des Pools 1983.
5. Abnahme des Geschäftsberichts sowie der Jahresrechnung 1983.
6. Décharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
8. a. Wahlen:
 - von zwei Verwaltungsräten,
 - von einem Geschäftsführer;
- b. Regelung der Unterschriftsberechtigung.
9. Statutarische Wahlen.
10. Aufstockung einer Beteiligung durch Teilnahme an der allfälligen Kapitalerhöhung.
11. Verschiedenes und individuelle Vorstösse.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Bericht der Kontrollstelle, die Jahresrechnung sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft in Zürich sowie am Sitze der Zweigniederlassung in Chiasso den Aktionären zur Einsicht auf.

Zürich, den 21. August 1984

Indiam Finanz AG, Oberdorf NW

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 1982/83

für Freitag, 21. September 1984, 16 Uhr, auf dem Büro des RA lic. iur. Otto Odermatt, Wilstrasse 29, 6370 Stans/Oberdorf.

Traktanden:

1. Begrüssung/Feststellung der Aktionärsstimmen.
2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung 1981/82.
3. Geschäftsbericht 1982/83.
4. Bericht Kontrollstelle.
5. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat.
6. Rücktritt des Verwaltungsrates Zeno Steiger.
7. Neuwahl eines Verwaltungsrates.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Kontrollstellenbericht stehen am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung.

6370 Stans/Oberdorf, den 24. August 1984

Der Verwaltungsrat

Eboroil Ltd.

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 6 septembre 1984, 10 h., au siège de la société, boulevard de Pérolles 7, à Fribourg.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 30 janvier 1984.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes 1983.
4. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes de l'exercice.
5. Décharge à l'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société.

Le conseil d'administration

Gastyform SA, Echandens

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le mercredi 5 septembre 1984, à 11 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Dreyfus & Zurbuchen SA, place Pépinet 1, 1002 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge à l'administration de sa gestion.
5. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1983, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège social.

Echandens, le 20 août 1984

Gastyform SA
Le conseil d'administration

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 62906

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

A vendre à Delémont, centre ville, immeuble commercial

surface env. 860 m² sur 6 niveaux,

avec garage, ascenseur, pouvant convenir pour magasin, administration, logement.

Faire offres sous chiffre
T 14-526093, à Publicitas,
2800 Delémont.

In Burgdorf sind im Bankgebäude an der Emmentalstrasse 14, 1. Obergeschoss, mit direktem Zugang von der Oberstadt (Lift und Treppe).

Büroräume

mit Nebenräumen, total 206 m², zu vermieten. Die Räume sind auch geeignet für eine Praxis oder ein stilltes Gewerbe. Mietbeginn: 1. Januar 1985. Zwei Plätze in der Autoeinstellhalle und zwei offene Parkplätze können dazu gemietet werden.

Anfragen bitte an Graben AG, c/o Bank in Burgdorf, Postfach 25, 3400 Burgdorf 2, Tel. 034 22 82 22

Tresore und Sicherheits-schränke
In jeder Grösse und Preislage (auch Occasionen)

Standard-Tresore
Ritzmatt 8
4600 Olten
Tel. 062 32 88 80
und 26 17 22

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgeliefert werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Einsendung der Rückseite des Einzahlungscheins anbringen.)

Wir verkaufen oder vermieten günstige, gebrauchte

Schiffscontainer

stapelbar, Länge 2 bis 12 m, Stahl oder Aluminium

Unverbriefliche Besichtigung bei

Container-Depot AG

4402 Frenkendorf 8172 Niederglatt
061 94 63 63 01 850 52 32

Nous cherchons un

représentant

qui visite les bureaux et pourrait aussi vendre notre article.

Cantons de GE, VD, BE.

Ecrire à boîte postale 425, 4106 Therwil.

Aufforderung

Folgendes Heft der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur wird vermisst:

Altersheft Nr. 5.373.237.05

Der Inhaber dieses Heftes wird hiermit aufgefordert, seinen Anspruch innerhalb von drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur geltend zu machen.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Urkunde als kraftlos betrachtet (Art. 90 OR).

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto risparmio ananzi n. 0456-84215-70 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla presente pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

Kompetente Beratung und Information über

NCR Personal Computer

DECISION MATE V

* mit UNISOF Software

durch

REBUMA SUTER AG

Computersysteme und -Zubehör

NCR A-Verretung

Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich

Tel. 01/462 66 36

Le 2e pilier – un appui sûr pour votre entreprise!

Il faut s'attendre à une avalanche de prescriptions et d'obligations: sous forme de la nouvelle loi sur les caisses de retraite. Veillez donc, dès à présent, à ce que le «deuxième pilier» n'enfoncé pas le fondement sur lequel il devrait s'appuyer: votre entreprise.

La nouvelle loi fédérale imposera la participation et la gestion paritaires par le personnel et l'entreprise. Un nouveau «conseiller pratique» actuel vous révélera ce que vous devez entreprendre maintenant pour rester malgré tout maître de votre argent.

Ce manuel indispensable répond à l'ensemble des questions épineuses sur les caisses de retraite professionnelles – à l'aide de cas aisément compréhensibles, de commentaires précis, d'exemples accessibles et de répertoires de contrôle très clairs. Savez-vous, par exemple:

- Quelles sont les possibilités d'agir au vu de la nouvelle loi?
- Comment conserver la libre disposition du capital déjà constitué?
- Comment investir dans l'entreprise même les disponibilités d'une fondation?
- Comment éviter une explosion des coûts d'administration?

En plus d'une mise à jour constante garantissant une base juridique sûre vous aurez accès à des conseils vous permettant d'économiser temps et argent, et de mettre en place une caisse de retraite dont les structures seront parfaitement adaptées à votre entreprise. C'est ainsi que vous aurez connaissance:

- de ce qui doit absolument figurer dans le règlement pour éviter de faire courir à votre entreprise des risques financiers qui pourraient avoir des conséquences désastreuses à terme;
- du moyen de vous assurer à la fois sécurité et rendement;
- des circonstances dans lesquelles vous pourrez réduire vos prestations aux assurés, donc épargner un «capital»;
- dans quelle mesure et quelles conditions vous pourrez obliger vos collaborateurs à s'assurer au-delà du taux obligatoire;
- pourquoi et comment vous devriez modifier le règlement de votre caisse de retraite actuelle, encore avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, pour éviter des inconvénients ultérieurs irrémédiables.

Trois à quatre actualisations par an vous donnent l'assurance de disposer à l'avenir d'un ouvrage parfaitement à jour et fournissant les réponses conformes au droit le plus récent à toutes les questions en rapport avec le 2e pilier. Vous pourrez ainsi trouver en tout temps la réponse adéquate à cette nouvelle et importante limitation de votre autonomie privée. A votre intention, nous analyserons toute nouvelle ordonnance ou prescription, sans oublier la jurisprudence.

Par ailleurs, vous recevrez ainsi d'Indispensables auxiliaires de travail, tels que:

- statuts-type et règlement-type
- comparaisons de rentabilité
- listes de contrôle pour échelonnement optimum des liquidités
- documents pour administration et comptabilité
- textes de loi ou ordonnance, avec commentaires compréhensibles.

Soyez prévoyant et commandez ce très utile «conseiller» aujourd'hui encore.

Tel est l'ouvrage que nous vous proposons:

LA NOUVELLE LOI SUR LES CAISSES DE PENSION – Modèles juridiques et économiques pour l'adaptation, la création, l'organisation et la gestion de caisses de pension. Ouvrage de base: quelque 600 pages environ, fr. 189.-. Compléments: inclus dans la commande de l'ouvrage de base, livrés automatiquement dès la publication (au prix de fr. -48 la page), résiliation possible en tout temps.

BON DE COMMANDE

Oui, je commande ___ ex. LA NOUVELLE LOI SUR LES CAISSES DE PENSION 600 pages environ, fr. 189.-.

Compléments: inclus dans la commande de l'ouvrage de base, livrés automatiquement dès la publication (au prix de fr. -48 la page), résiliation possible en tout temps. No de commande: 11500.

M./Mme/Mlle:

Maison:

Rue:

NPA/Localité:

Branche:

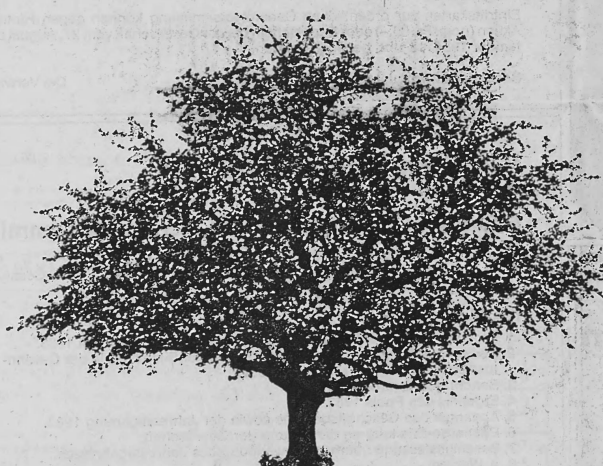
Date:

Signature:



EDITIONS WEKA SA
Flüelstrasse 47
8047 Zurich
Tél. 493 13 66

WK 2255



Air-Suisse

Sie wollen gute Luft, optimale Raumtemperaturen und wirkungsvolle Lärm- und Wärmeisolierung – für ein motivierendes Betriebsklima und zufriedene Mitarbeiter. Sie wollen Energie sparen – und Geld –



Aktionsgemeinschaft des ILK
(Informationszentrum der Luft- und Klimatechnik)
Kippelergasse 14
8022 Zurich
01/211 79 22

durch Wärmerückgewinnung. Der Weg dazu heisst Air-Suisse: modernste Luft- und Klimatechnik, bedürfnisgerecht und Schweizer Verhältnissen angepasst. Betriebssichere Anlagen, nach neuesten Gesichtspunkten konzipiert. Darum...

Investieren Sie in gute Luft!

Die hier aufgeführten Air-Suisse Firmen bieten Ihnen Schweizer Know-How und Schweizer Lösungen.

• Albert P. AG, Winterthur • ANSON AG, Zürich • Andair AG, Andelfingen • Air Progress, Uster • Aria Technik AG, Zug • Bau-Engineering AG, Zürich • Camfil AG, Unterägeri • Deetz AG, St. Gallen • Haberstich Max AG, Basel • HEMAIR AG, Schindellegi • Hesco Pilgersteg AG, Rüti • Hoval Herzog AG, Feldmeilen • Jäggli AG, Bern • Kalt E. AG, Basel • Kapag, Zumikon • Klima Frigo AG, Dietikon • Landis & Gyr AG, Zug • LKU H. Leuenberger, Urdorf • Lippuner Klimatechnik AG, Grabs • Lufttechnik + Metallbau AG, Wetztingen • Luwa AG, Zürich • Maag Gebr. AG, Kusnacht • Müller + Partner AG, Basel • Novellair AG, Orion AL-KO, Zürich • Riggensbach AG, Olten • Sauter Fr. AG, Basel • Sevenair Gebr. Meyer AG, Luzern • Sifrag AG, Sulzer Gebr. AG, Winterthur • Schönmann E. + Co. AG, Zürich • Stäfa Control System AG, Stäfa • Stäfa Ventilator AG, Stäfa • Trion AG, Zürich • Univag Handels AG, Dällikon • VSHL, Zürich • Walter AG, Bern • Weiss Technik AG, Kilchberg • Wollimex AG, Sevelen.

Coupon

Bitte senden Sie mir Unterlagen über Luft- und Klima-Technik sowie über die Air-Suisse Firmen.

Firma:

Strasse/Nr.:

Name/Vorname:

PLZ/Ort:

SHB 4